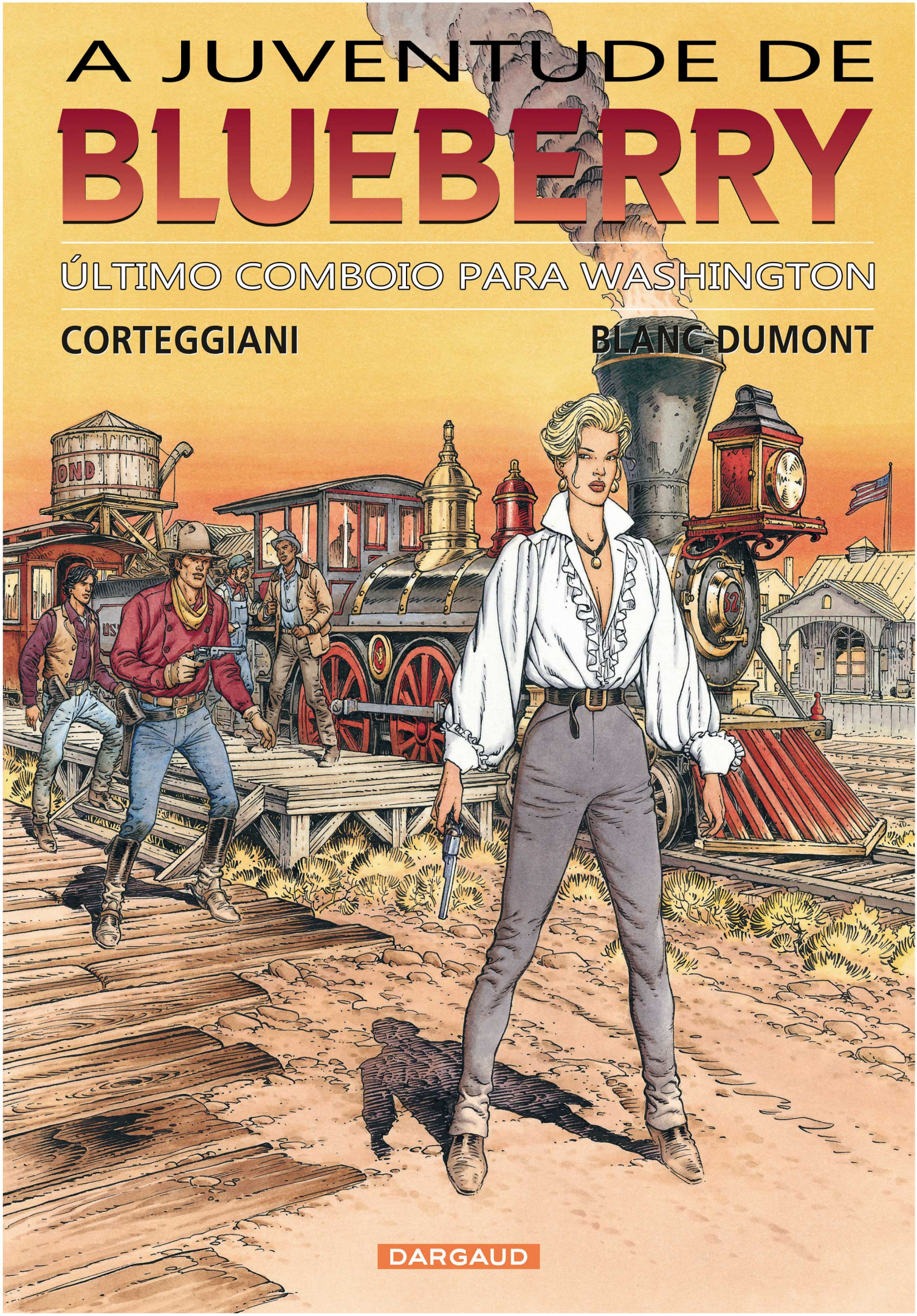
A JUVENTUDE DE BLUEBERRY

ÚLTIMO COMBOIO PARA WASHINGTON

CORTEGGIANI

BLANC-DUMONT



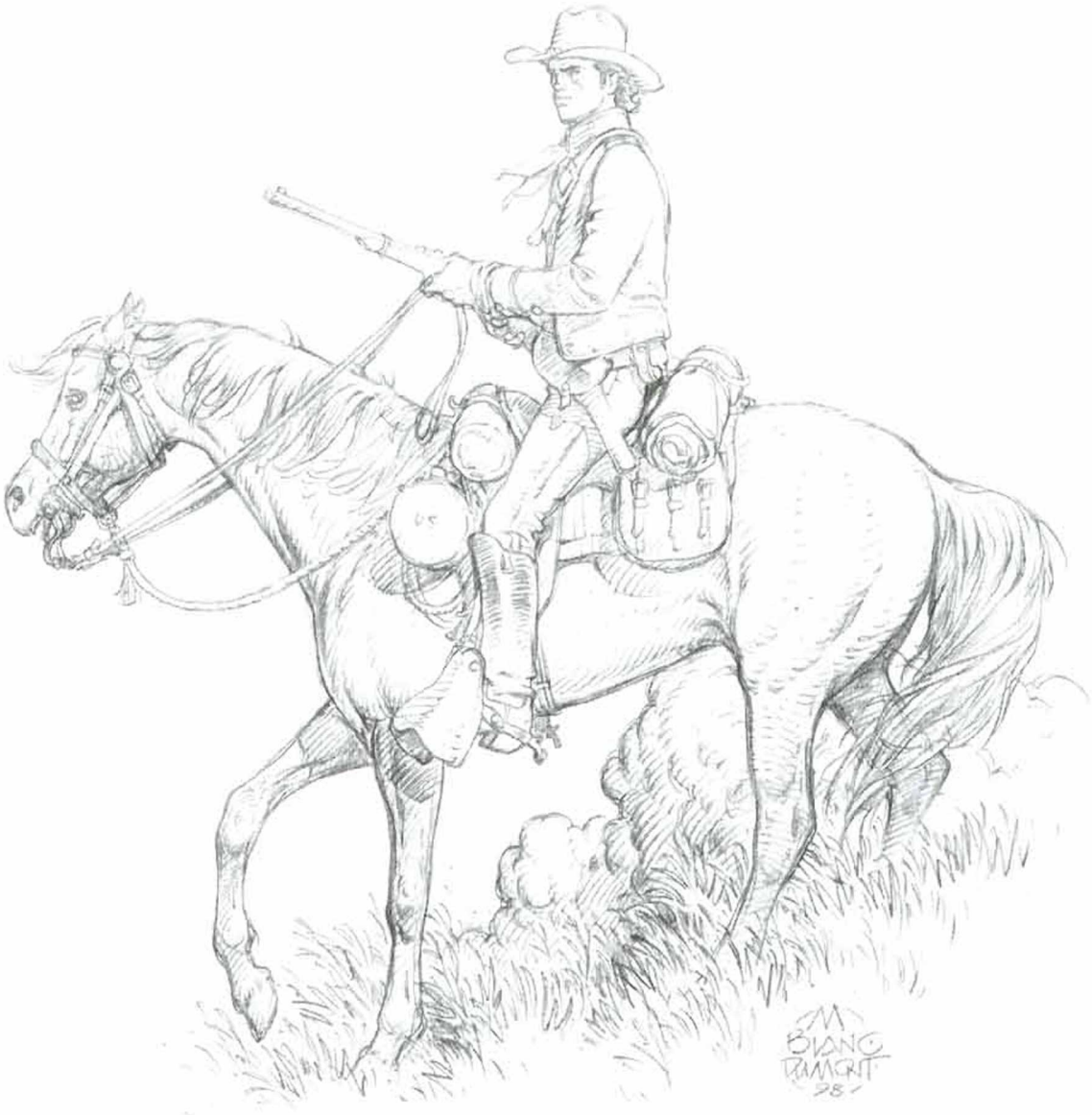
DARGAUD

A JUVENTUDE DE
BLUEBERRY

ÚLTIMO COMBOIO PARA WASHINGTON

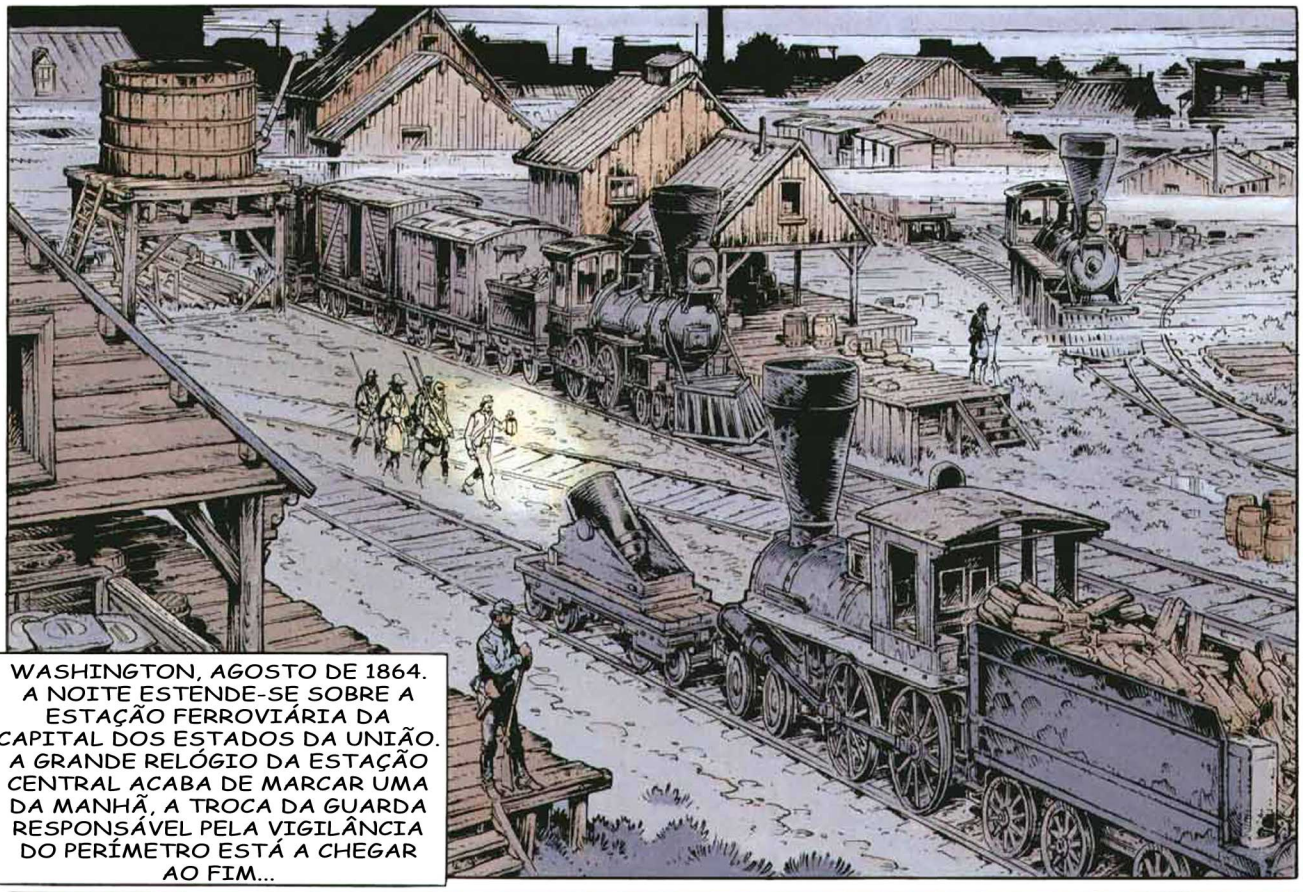
Cenário : **Francois CORTEGGIANI** Ilustração : **Michel BLANC - DUMONT**

Cores : **Claudine BLANC - DUMONT**

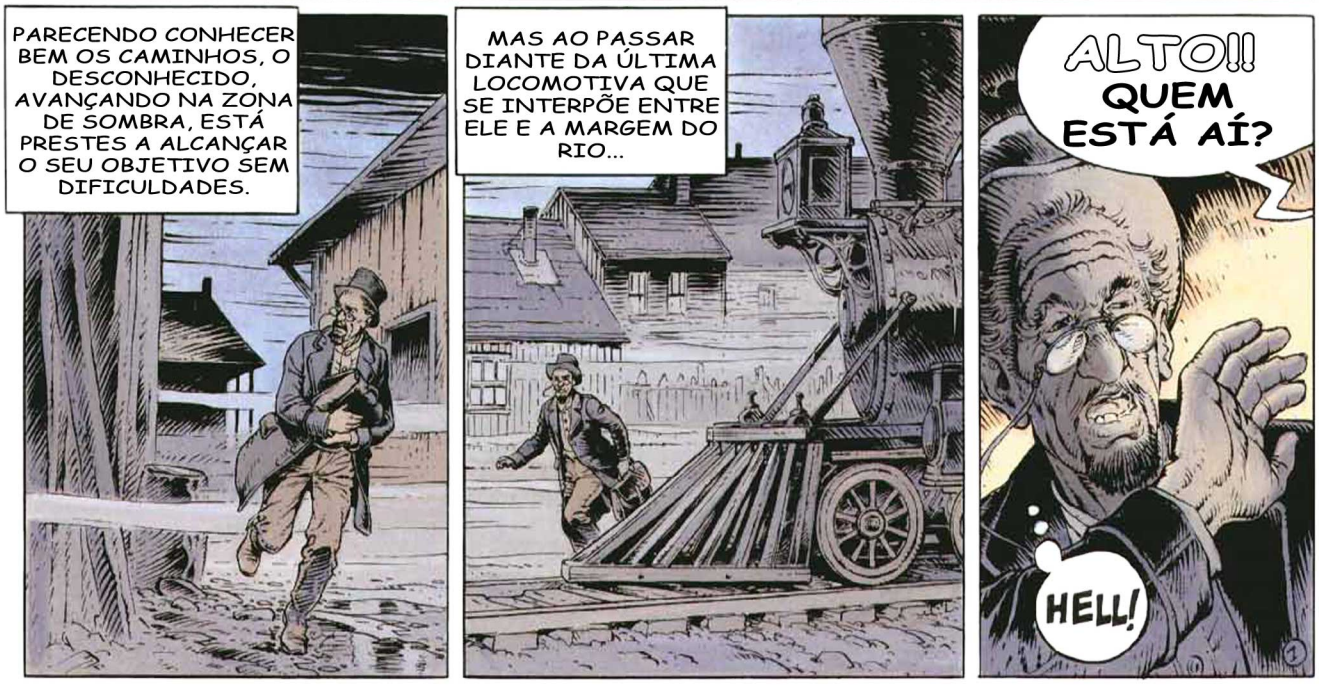


DARGAUD

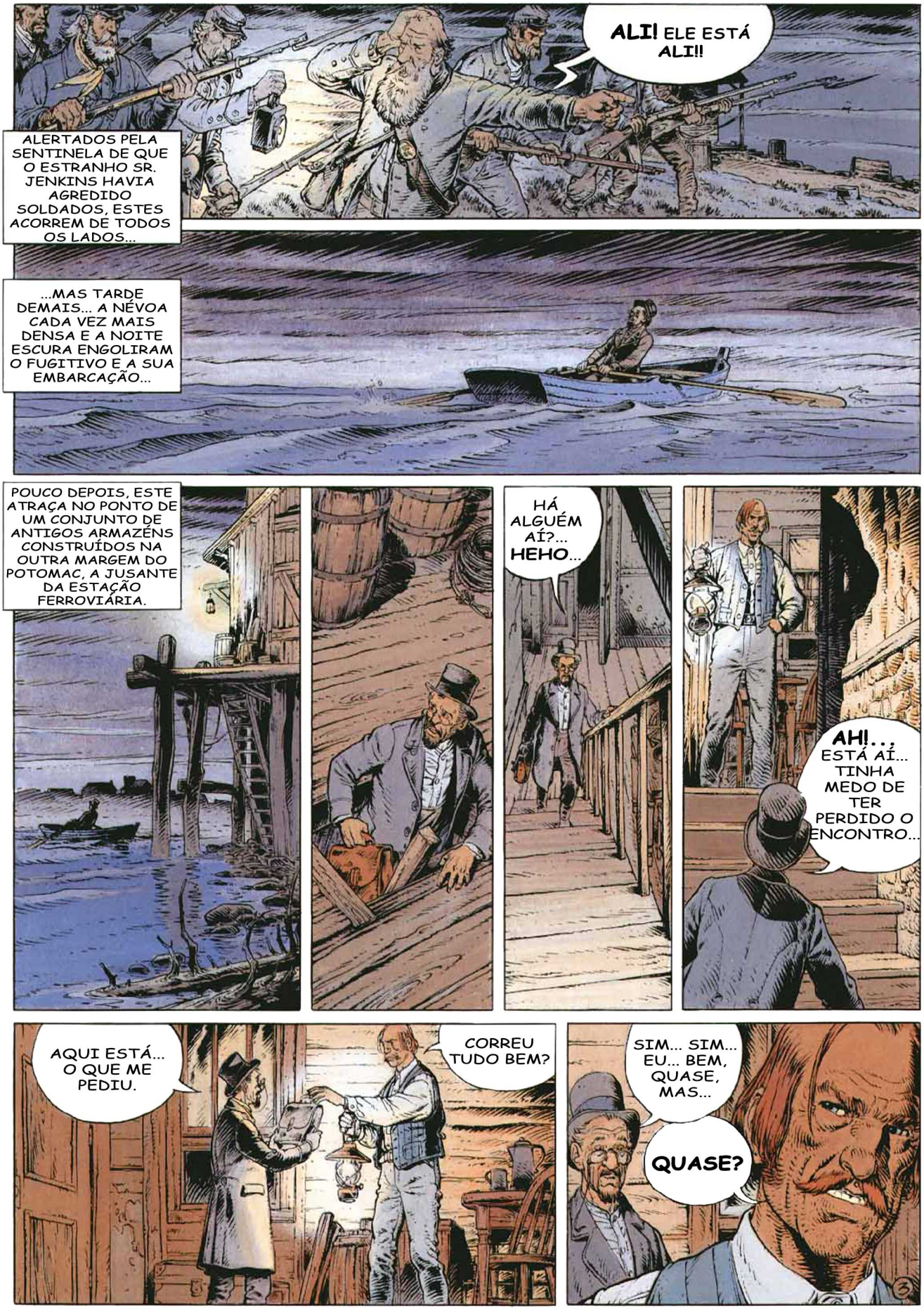
PARIS • BARCELONE • BRUXELLES • LAUSANNE • LONDRES • MONTREAL • NEW YORK • STUTTGART


WASHINGTON, AGOSTO DE 1864. A NOITE ESTENDE-SE SOBRE A ESTAÇÃO FERROVIÁRIA DA CAPITAL DOS ESTADOS DA UNIÃO. A GRANDE RELÓGIO DA ESTAÇÃO CENTRAL ACABA DE MARCAR UMA DA MANHÃ, A TROCA DA GUARDA RESPONSÁVEL PELA VIGILÂNCIA DO PERÍMETRO ESTÁ A CHEGAR AO FIM...

MAS ISSO NÃO PARECE PREOCUPAR O HOMEM QUE DISCRETAMENTE TENTA ESCONDER-SE DOS SOLDADOS PARA CHEGAR AO POTOMAC, QUE ESTÁ MUITO PRÓXIMO, E DE ONDE UMA ESPESSA NEBLINA COMEÇA A SUBIR.

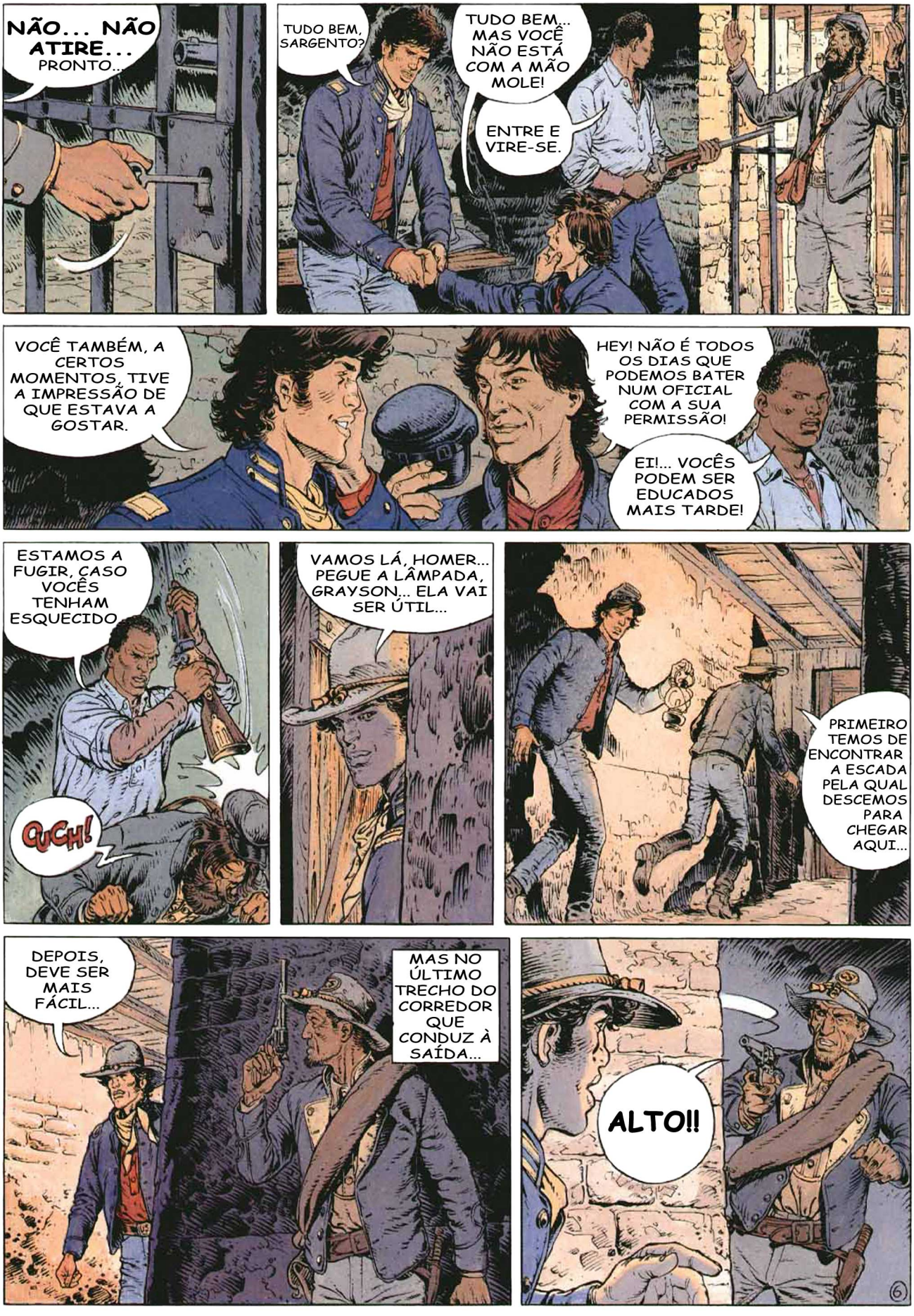

PARECENDO CONHECER BEM OS CAMINHOS, O DESCONHECIDO, AVANÇANDO NA ZONA DE SOMBRA, ESTÁ PRESTES A ALCANÇAR O SEU OBJETIVO SEM DIFICULDADES.
MAS AO PASSAR DIANTE DA ÚLTIMA LOCOMOTIVA QUE SE INTERPÕE ENTRE ELE E A MARGEM DO RIO...
ALTO!! QUEM ESTÁ AÍ?
HELL!

ENTÃO É VOCÊ, SENHOR JENKINS... O QUE ESTÁ A FAZER AQUI A ESTA HORA TARDIA?
EU... HEM, HUM... ATRASEI-ME NO TRABALHO E EU... HUM... AÍ, ACREDITO QUE COM ESTE NEVOEIRO... EU PERDI-ME. ENFIM. DESORIENTEI-ME. É ISSO. DESORIENTEI-ME.
BEM, VENHA. VOU LEVÁ-LO ATÉ À ENTRADA DO ARMAZÉM.
MAS... MAS NÃO, VAMOS... APENAS INDIQUE-ME O CAMINHO... EU... EU NÃO QUERO INCOMODÁ-LO!
MAS NÃO ME INCOMODA, VÁ... SIGA-ME... TANTO MAIS QUE VOU TER DE REDIGIR UM RELATÓRIO.
UM RELATÓRIO... OH, MY GOD... SÓ FALTAVA ISSO...
EU... EU PRECISO ABSOLUTAMENTE DE ARRANJAR ALGO... NÃO POSSO DAR-ME AO LUXO DE...
BEM... VOCÊ ESTÁ VINDO?! O QUE VOCÊ...
OW!
RÁPIDO... EU PRECISO DESAPARECER...
EM ALGUNS PASSOS, O HOMEM CHEGA À MARGEM E, IMEDIATAMENTE, COMO SE SEGUINDO UM PLANO BEM ESTABELECIDO, EMPURRA UM BARCO PARA A ÁGUA.
MAS MAL SE AFASTOU ALGUNS METROS, UM GRITO RESSONOU, RASGANDO A NOITE.
ALERTA! ALERTA!!
JÁ! MISÉRIA. DEVIA TER GOLPADO MAIS FORTE.
2


ALI! ELE ESTÁ ALI!!
ALERTADOS PELA SENTINELA DE QUE O ESTRANHO SR. JENKINS HAVIA AGREDIDO SOLDADOS, ESTES ACORREM DE TODOS OS LADOS...
...MAS TARDE DEMAIS... A NÉVOA CADA VEZ MAIS DENSA E A NOITE ESCURA ENGOLIRAM O FUGITIVO E A SUA EMBARCAÇÃO...
POUCO DEPOIS, ESTE ATRAÇA NO PONTO DE UM CONJUNTO DE ANTIGOS ARMAZÉNS CONSTRUÍDOS NA OUTRA MARGEM DO POTOMAC, A JUSANTE DA ESTAÇÃO FERROVIÁRIA.
HÁ ALGUÉM AÍ?... HEHO...
AH!... ESTÁ AÍ... TINHA MEDO DE TER PERDIDO O ENCONTRO...
AQUI ESTÁ... O QUE ME PEDIU.
CORREU TUDO BEM?
SIM... SIM... EU... BEM, QUASE, MAS...
QUASE?
3

O QUE QUER DIZER?... EXPLIQUE-SE!
NADA, DIGO-LHE... UMA SENTINELA... MAS EU TRATEI DISSO, FIQUE TRANQUILO.
VOCÊ O MATOU?
NÃO, CLARO... EU... EU NÃO SOU UM ASSASSINO!
É UMA PENA PARA SI, SENHOR JENKINS, É UMA PENA...
?!
ATLANTA, NA NOITE SEGUINTE NA PRISÃO ONDE O GENERAL HOOD ENCERROU BUEBERRY E OS SEUS COMPANHEIROS*
* VER «A PISTA DOS MALDITOS»
VOCÊ NÃO PASSA DE UM IDIOTA, SARGENTO GRAYSON!
É POR SUA CULPA QUE NÓS FALHAMOS!
VOCÊ ME CHAMOU DE IDIOTA?!
VOU FAZÊ-LO ENGOLIR ESSA PALAVRA, SEU ARROGANTE DEGENERADO!
ISSO É O QUE VAMOS VER!!

OW!
BASTA! PAREM JÁ COM ESSA LUTA!
KFOW!
ACREDITEM, VOCÊS NÃO SÃO OS PRIMEIROS A FAZER ISSO! ENTÃO NÃO IMAGINEM QUE VOU ABRIR ESTA PORTA PARA SEPARAR VOCÊS...
E DAR-VOS A CHANCE DE SALTAR PARA CIMA DE MIM E ESCAPAR!
EU DISSE BASTA! E NÃO VOU REPETIR-ME!
MAS COM TODA A LUTA QUE SE DESENROLA À SUA FRENTE, O SOLDADO DE GUARDA NÃO SE LEMBRA QUE OS PRISIONEIROS SÃO TRÊS...
...E QUE NO CANTINHO MENOS ILUMINADO DA CELA QUE FICA AO LADO DA GRADE, HOMER ESTÁ LÁ, À ESPERA...
SE CONTINUAREM, EU DISPARO CONTRA VOCÊS!
...DE REPENTE, ELE LANÇA-SE SOBRE O CANO DA ARMA QUE O GUARDA IMPUDENTE PASSA ENTRE AS BARREIRAS E, COM UM ÚNICO GESTO, ARRANCA-A DAS MÃOS DO SOLDADO CINZENTO ESTUPEFATO...
PARA IMEDIATAMENTE A VOLTAR CONTRA ELE.
A CHAVE, RÁPIDO... ABRA ESTA GRADE!!
...JÁ.... JÁ DE SEGUIDA!!
BLANC DUMONT 2000


NÃO... NÃO ATIRE...
PRONTO...
TUDO BEM, SARGENTO?
TUDO BEM... MAS VOCÊ NÃO ESTÁ COM A MÃO MOLE!
ENTRE E VIRE-SE.
VOCÊ TAMBÉM, A CERTOS MOMENTOS, TIVE A IMPRESSÃO DE QUE ESTAVA A GOSTAR.
HEY! NÃO É TODOS OS DIAS QUE PODEMOS BATER NUM OFICIAL COM A SUA PERMISSÃO!
EI!... VOCÊS PODEM SER EDUCADOS MAIS TARDE!
ESTAMOS A FUGIR, CASO VOCÊS TENHAM ESQUECIDO...
OUCH!
VAMOS LÁ, HOMER... PEGUE A LÂMPADA, GRAYSON... ELA VAI SER ÚTIL...
PRIMEIRO TEMOS DE ENCONTRAR A ESCADA PELA QUAL DESCEMOS PARA CHEGAR AQUI...
DEPOIS, DEVE SER MAIS FÁCIL...
MAS NO ÚLTIMO TRECHO DO CORREDOR QUE CONDUZ À SAÍDA...
ALTO!!
6

SILÊNCIO! VIREM-SE E VOLTEM PARA AS VOSSAS CELAS!
EI! CALMA. ESSAS COISAS DISPARAM SOZINHAS. NÃO TOQUE MUITO NO GATILHO.
BARNES... ESTÁS AI?... RESPONDE-ME, POR DEUS!
MALDITOS YANKEES... SE O MATARAM, NÃO HESITAREI EM ABATÊ-LOS IMEDIATAMENTE COMO OS CÃES QUE SÃO.
ISSO NÃO É GENTIL PARA COM OS CÃES, E PARA MIM TAMBÉM NÃO. TENHO A IMPRESSÃO DE QUE TODOS SE ESQUECERAM DE MIM ESTÁ NOITE!
MAS O SEGUNDO GUARDA É MAIS ÁGIL DO QUE O OUTRO, E...
KPAW
HEY!
AGORA!
OW!!
RÁPIDO COM ESSA ARMA, EM BREVE ISTO VAI ESTAR CHEIO DE GENTE POR TODOS OS CANTOS!
DE FACTO, O ALARME É ACIONADO DE IMEDIATO.
DING
DONG
DING DONG

ALGUNS SEGUNDOS DEPOIS, MOVIDOS PELO SOM AGRESSIVO DO SINO QUE PARECE FORÇÁ-LOS A IR MAIS RÁPIDO, BLUEBERRY E OS SEUS COMPANHEIROS CHEGAM À ÚLTIMA PAREDE QUE OS SEPARA DA LIBERDADE.

SALTA, VAMOS, HOMER!

NÃO ME DIGA QUE ESTÁ COM MEDO?

MEDO, NÃO... MAS NÃO GOSTO DISSO, É TUDO...

HUMPF!

MAS JÁ HÁ SOLDADOS CONFEDERADOS A ESPALHAR-SE POR TODAS AS ZONAS VIZINHAS À PRISÃO...

OBEDECENDO ÀS ORDENS DOS SEUS OFICIAIS.

CINCO HOMENS PARA A LINHA FÉRREA, OUTROS CINCO PARA OS ARMAZÉNS!!

ELES PASSARAM. VAMOS TENTAR ENCONTRAR CAVALOS E FUGIR ANTES QUE OUTROS NOS ENCONTREM.

NÃO ANTES DE VERIFICAR UMA COISA.

MAS, ESCONDIDO NA ESCURIDÃO, ALGUÉM NÃO PERDEU NADA DA CONVERSA DOS TRÊS FUGITIVOS.

HOMER, TEMOS DE IR AO CEMITÉRIO DE BUTLER HILL.

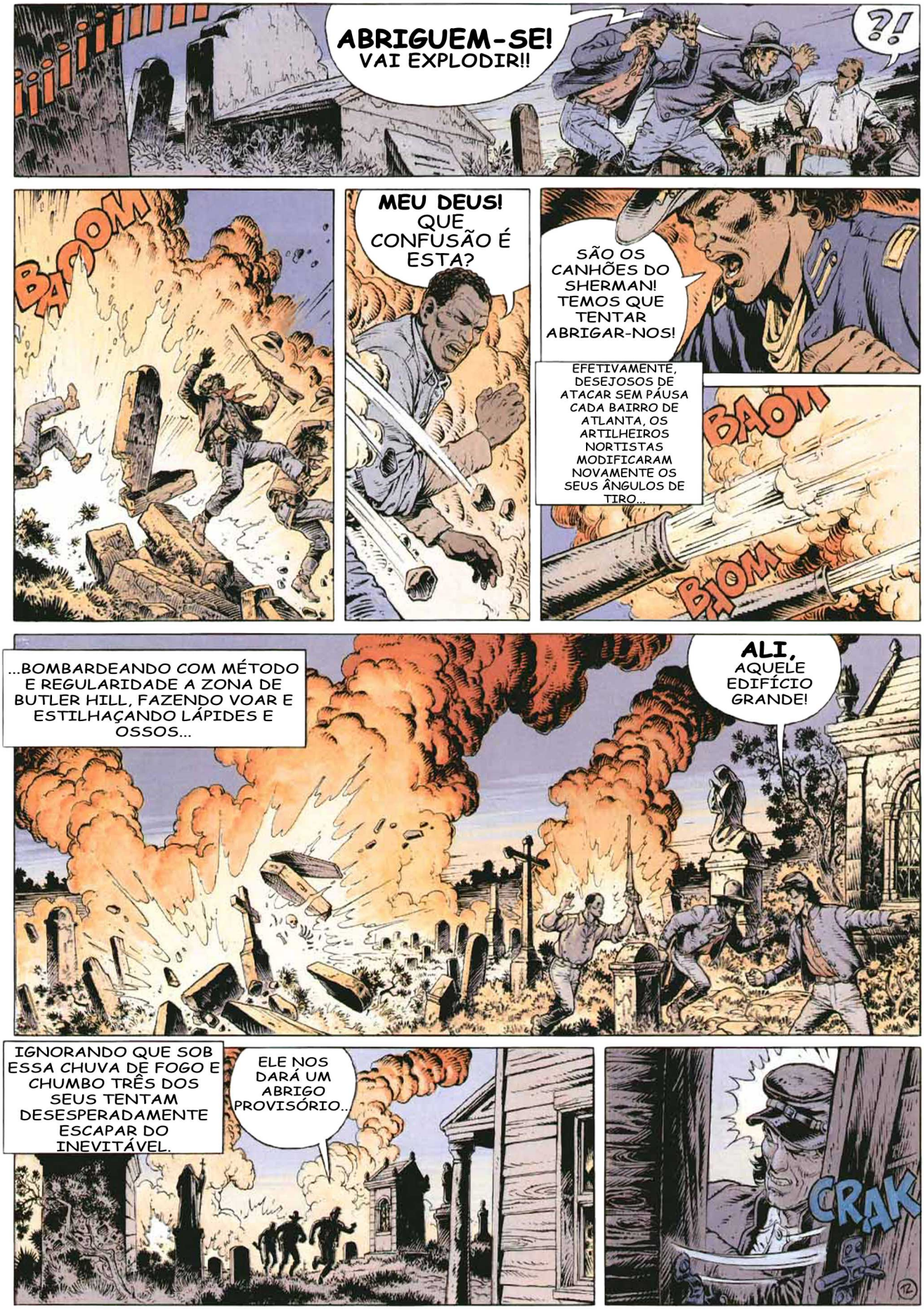
FICA A LESTE DA CIDADE. VENHA, EU LEVO-O.

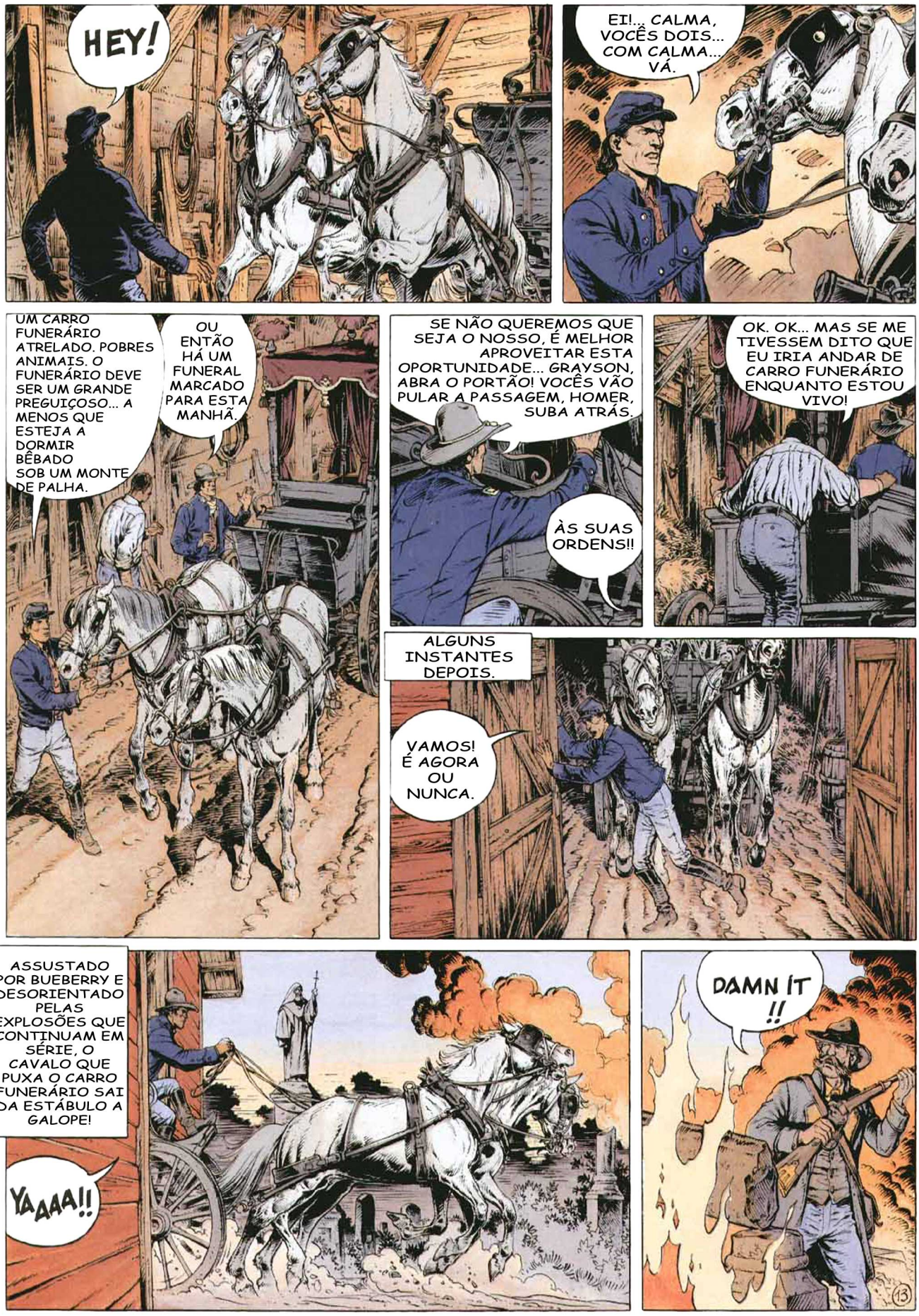
AGORA QUE SEI ONDE PODEMOS ECONTRÁ-LOS... NÃO PRECISO INTERVIR. ESTOU SOZINHO, ISTO PODE DAR ERRADO PARA MIM.

O CEMITÉRIO DE BUTLER HILL? TEM A CERTEZA DISSO?
OUVI MUITO BEM O QUE AQUELES MALANDROS DISSERAM!
NÃO HÁ UM MINUTO A PERDER! REÚNA O MÁXIMO DE HOMENS QUE PUDER E SIGA-ME!
BUTLER HILL... CHEGÁMOS.
TU... TU TENS A CERTEZA DO QUE QUERES FAZER, MIKE?
ISTO... ISTO NÃO ME AGRADA MUITO... DESPERTAR OS MORTOS!
PEDIREMOS PERDÃO, ESTÁ PROMETIDO! PRIMEIRO, TEMOS DE ENCONTRAR O LOCAL DAS MULHERES.
E POUCO DEPOIS...
POR AQUI, MEU TENENTE, A TERRA FOI REVOLVIDA HÁ POUCO.
É AQUI MESMO... NÃO HÁ DÚVIDA.
PELO NOME, PELO MENOS...
PARA O DEMAIS, TEMOS DE ARRANJAR UMA PÁ E CAVAR. QUERO TER A CERTEZA.
ELEONORE MITCHELL
ENCONTREI A BARRACA ONDE O COVEIRO GUARDA AS SUAS FERRAMENTAS... TAMBÉM HÁ UMA LANTERNA, POR VIA DAS DÚVIDAS.

REVEZANDO-SE, BLUEBERRY E O SARGENTO GRAYSON COMEÇAM A DESENTERRAR O CAIXÃO DE ELEONORE MITCHELL, RETIRANDO A TERRA COM GRANDES GOLPES DE PÁ.
E APÓS UM TRABALHO ÁRDUO.
ESTÁ FEITO!
TONK
AJUDEM-ME... CUIDADO, ISSO ESCORREGA!
TU FALASTE DE UMA LANTERNA, HOMER... ACENDE-A E VEM AQUI.
ESTOU A CHEGAR!
ELES DEVEM TER ESTADO COM PRESSA DE ENTERRÁ-LA, A TAMPA ESTÁ MUITO MAL FECHADA.
AQUI ESTÁ A LUZ
POR TODOS OS SANTOS DO PARAÍSO!
MARTHA!
É... É A MARTHA!!
MAS, AO MESMO TEMPO...
POR AQUI! ESTOU A VER-LOS!!

SAMUEL R. WITT
1832 - 1854
BLAM
BLOODY HELL! COMO É QUE ELES SABIAM?
PAW PAW BLAW AW
TODA A GENTE, ABRIGUEM-SE! ABATAM ESSES CÃES!
KPOW
FUJAM, RAPAZES! EU VOU RETÊ-LOS...
BLOQUEIEM TODAS AS RUAS! QUE UMA PATRULHA A CAVALO CONTROLE A ENTRADA PRINCIPAL!
NÃO ADIANTA FICAR AQUI, HOMER, VENHA CONNOSCO... TEMOS DE ENCONTRAR UMA SAÍDA!
ESTOU A IR!
MAS APÓS ALGUNS METROS A CORRER ÀS CEGAS NUM TERRENO QUE ELES DESCONHECEM TOTALMENTE...
ALTO! MÃOS AO ALTO!!
HOLLY SHIT!
O PRIMEIRO DE VOCÊS QUE SORRIR DE MANEIRA SUSPEITA LEVARÁ UM TIRO ENTRE...
...DOIS...??
11


ABRIGUEM-SE!
VAI EXPLODIR!!
?!
BAOOM
MEU DEUS!
QUE CONFUSÃO É ESTA?
SÃO OS CANHÕES DO SHERMAN! TEMOS QUE TENTAR ABRIGAR-NOS!
EFETIVAMENTE, DESEJOSOS DE ATACAR SEM PÁUSA CADA BAIRRO DE ATLANTA, OS ARTILHEIROS NORTISTAS MODIFICARAM NOVAMENTE OS SEUS ÂNGULOS DE TIRO...
BAOM
BIOM
...BOMBARDEANDO COM MÉTODO E REGULARIDADE A ZONA DE BUTLER HILL, FAZENDO VOAR E ESTILHAÇANDO LÁPIDES E OSSOS...
ALI, AQUELE EDIFÍCIO GRANDE!
IGNORANDO QUE SOB ESSA CHUVA DE FOGO E CHUMBO TRÊS DOS SEUS TENTAM DESESPERADAMENTE ESCAPAR DO INEVITÁVEL.
ELE NOS DARÁ UM ABRIGO PROVISÓRIO..
CRAK
12


HEY!
EI!... CALMA, VOCÊS DOIS... COM CALMA... VÁ.
UM CARRO FUNERÁRIO ATRELADO. POBRES ANIMAIS. O FUNERÁRIO DEVE SER UM GRANDE PREGUIÇOSO... A MENOS QUE ESTEJA A DORMIR BÊBADO SOB UM MONTE DE PALHA.
OU ENTÃO HÁ UM FUNERAL MARCADO PARA ESTA MANHÃ.
SE NÃO QUEREMOS QUE SEJA O NOSSO, É MELHOR APROVEITAR ESTA OPORTUNIDADE... GRAYSON, ABRA O PORTÃO! VOCÊS VÃO PULAR A PASSAGEM, HOMER, SUBA ATRÁS.
ÀS SUAS ORDENS!!
OK. OK... MAS SE ME TIVESSEM DITO QUE EU IRIA ANDAR DE CARRO FUNERÁRIO ENQUANTO ESTOU VIVO!
ALGUNS INSTANTES DEPOIS.
VAMOS! É AGORA OU NUNCA.
ASSUSTADO POR BUEBERRY E DESORIENTADO PELAS EXPLOSÕES QUE CONTINUAM EM SÉRIE, O CAVALO QUE PUXA O CARRO FUNERÁRIO SAI DA ESTÁBULO A GALOPE!
YAAAA!!
DAMN IT !!
13

LANÇANDO-SE NA PRIMEIRA RUA QUE SE APARECE À SUA FRENTE, ELE GANHA VELOCIDADE A CADA PASSO ENTRE OS TÚMULOS DESTRUÍDOS E O BARULHO SURDO DOS CANHÕES "PARROT"...

YAAR! YAAR! YAAR!

DESENCADEANDO... NO SEU CAMINHO UM FOGO INTENSO DOS SOLDADOS SULISTAS, QUE TENTAM REABASTECER-SE...

KBAM

PAW PAW

FOGO AO QUAL HOMER, QUE VIGIA A TRASEIRA DO VEÍCULO, RESPONDE.

HOW!

KPOW

KPOW

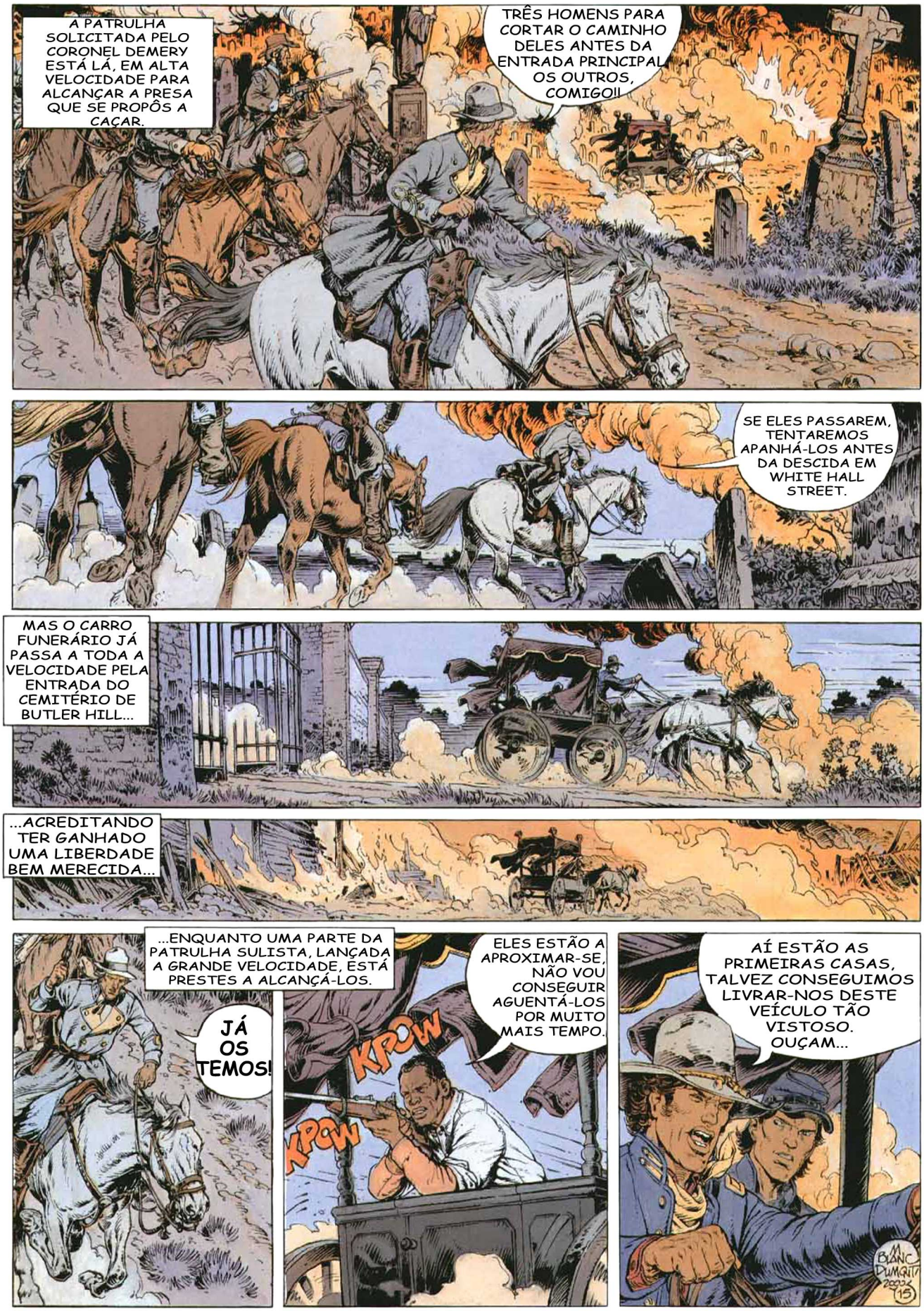
WAOUU! POR ENQUANTO, ESTAMOS A SAIR-NOS BEM!

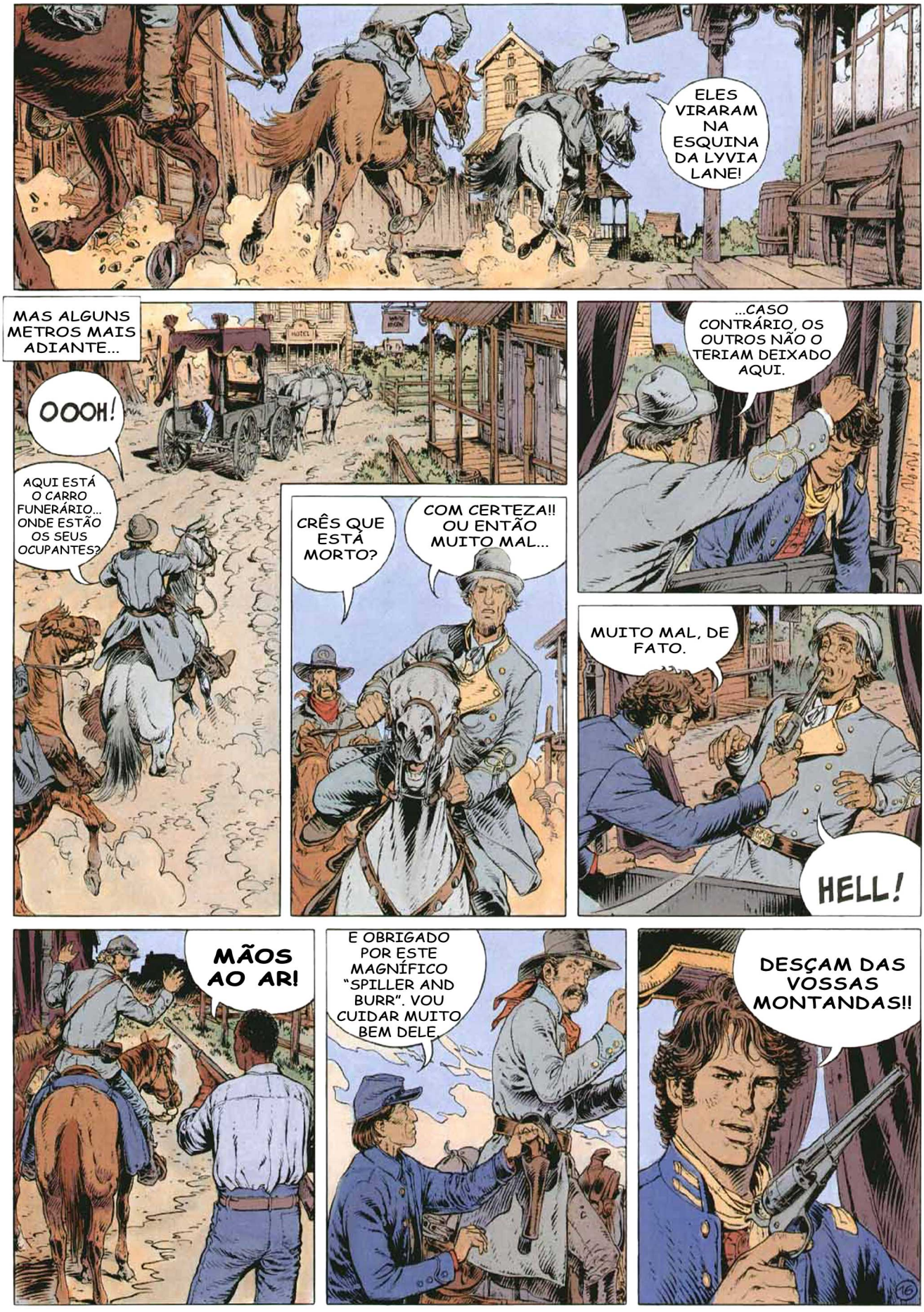
SÓ FICA ENCONTRAR A SAÍDA DESTE MALDITO CEMITÉRIO!

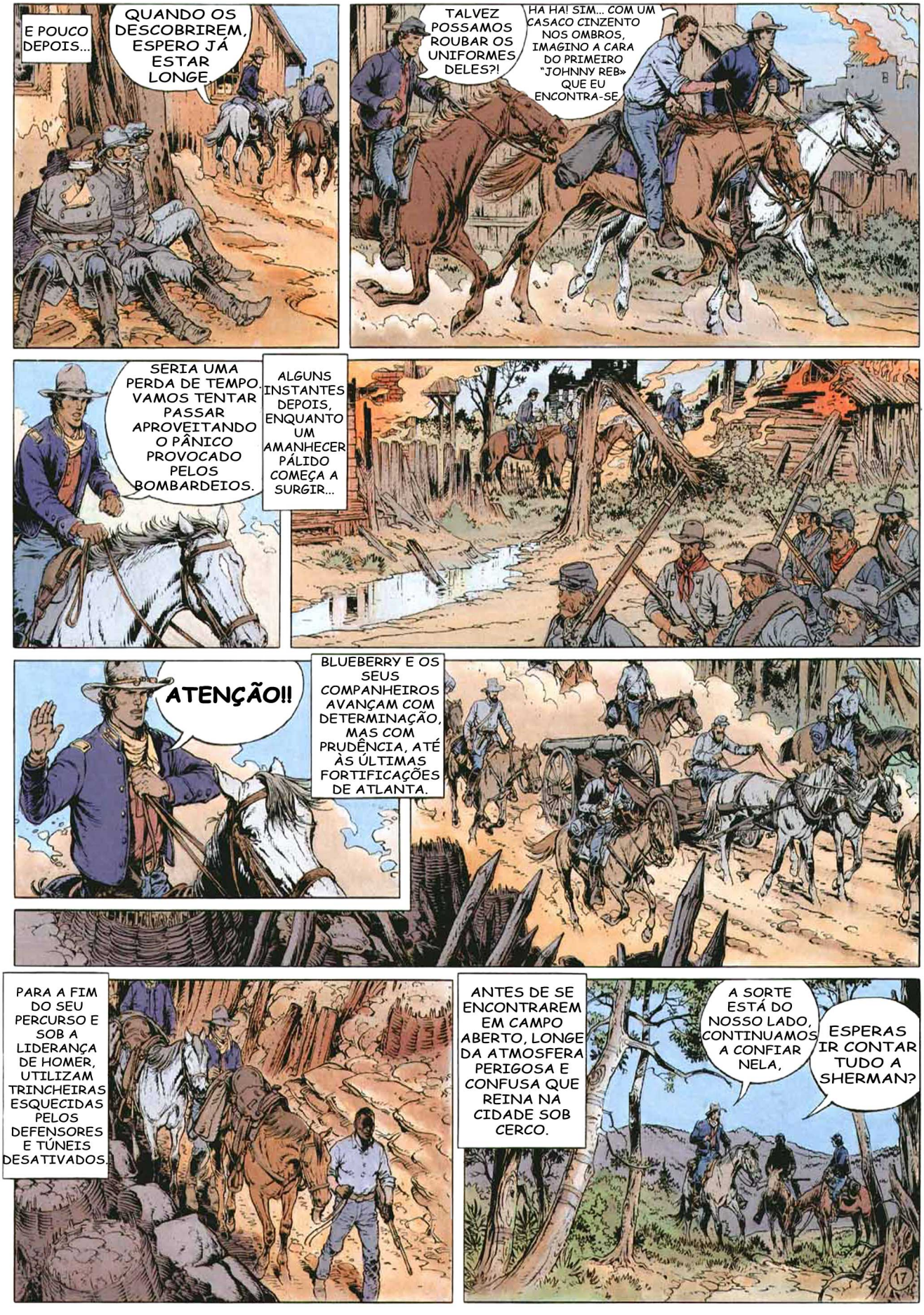
CONDUZIDO COM MÃO DE FERRO POR BLUEBERRY E DEPOIS DE DESVIAR-SE VÁRIAS VEZES DAS VALAS NA SEQUÊNCIA DE MUDANÇAS DE DIREÇÃO IMPROVÁVEIS PROVOCADAS PELAS EXPLOSÕES, O CARRO FUNERÁRIO DOS TRÊS FUGITIVOS ESTÁ PRESTES A CONSEGUIR O SEU DESAFIO INSENSATO.

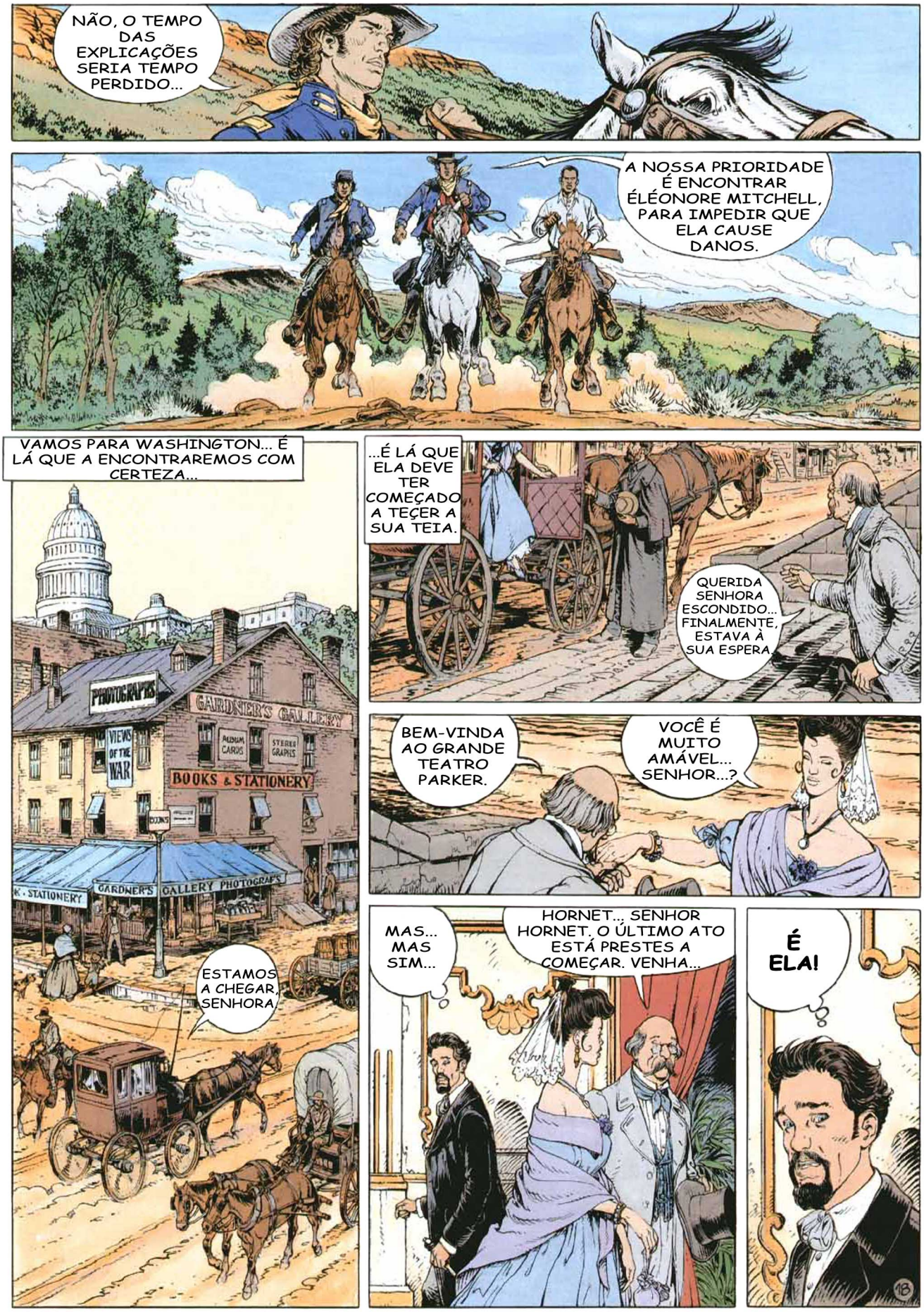
QUANDO DE REPENTE...

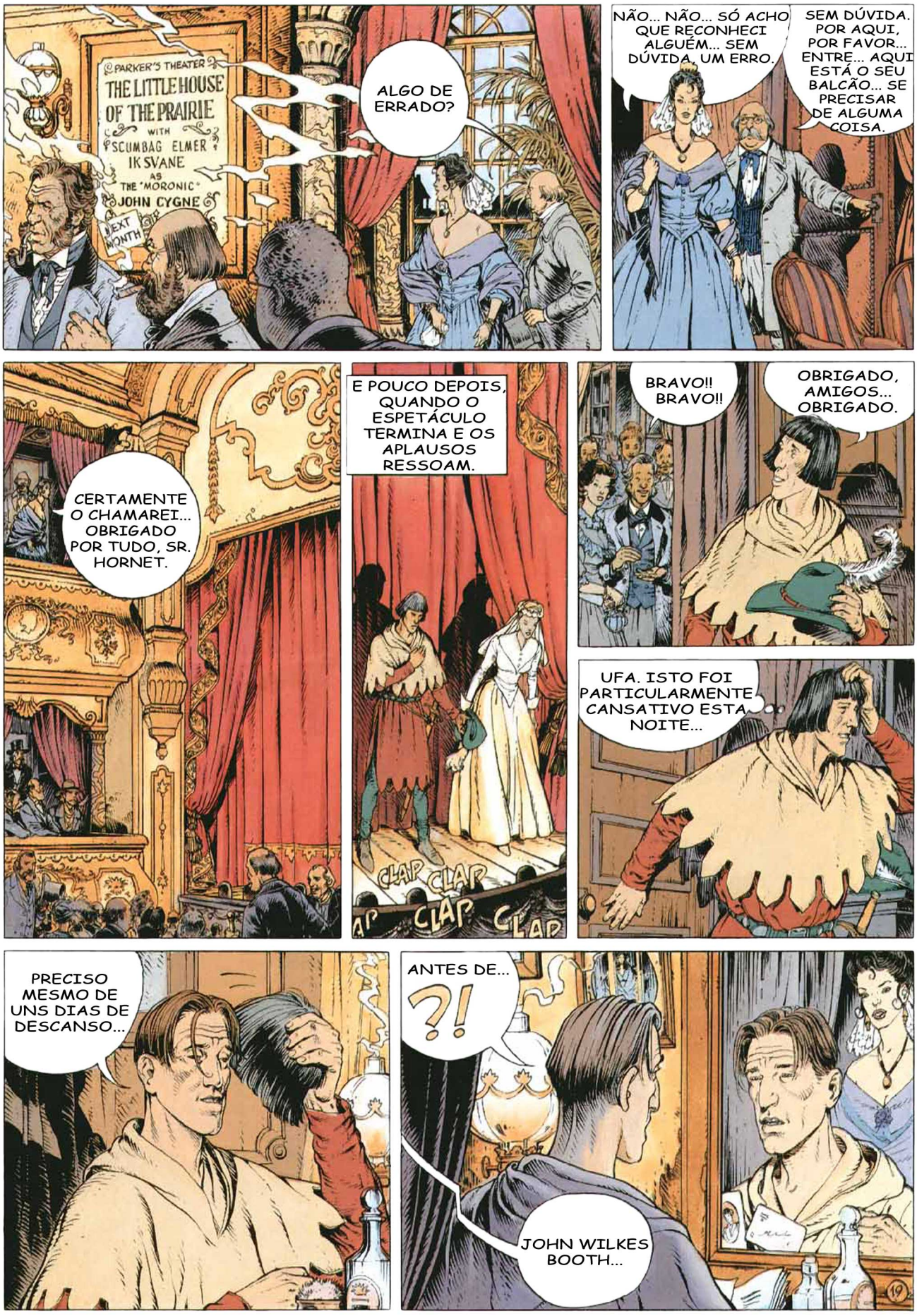
14


A PATRULHA SOLICITADA PELO CORONEL DEMERY ESTÁ LÁ, EM ALTA VELOCIDADE PARA ALCANÇAR A PRESA QUE SE PROPÔS A CAÇAR.
TRÊS HOMENS PARA CORTAR O CAMINHO DELES ANTES DA ENTRADA PRINCIPAL. OS OUTROS, COMIGO!!
SE ELES PASSAREM, TENTAREMOS APANHÁ-LOS ANTES DA DESCIDA EM WHITE HALL STREET.
MAS O CARRO FUNERÁRIO JÁ PASSA A TODA A VELOCIDADE PELA ENTRADA DO CEMITÉRIO DE BUTLER HILL...
...ACREDITANDO TER GANHADO UMA LIBERDADE BEM MERECIDA...
...ENQUANTO UMA PARTE DA PATRULHA SULISTA, LANÇADA A GRANDE VELOCIDADE, ESTÁ PRESTES A ALCANÇÁ-LOS.
JÁ OS TEMOS!
KPOW
KPOW
ELES ESTÃO A APROXIMAR-SE, NÃO VOU CONSEGUIR AGUENTÁ-LOS POR MUITO MAIS TEMPO.
AÍ ESTÃO AS PRIMEIRAS CASAS, TALVEZ CONSEGUIMOS LIVRAR-NOS DESTE VEÍCULO TÃO VISTOSO. OUÇAM...
BLANC DUMONT 2003 15


ELES VIRARAM NA ESQUINA DA LYVIA LANE!
MAS ALGUNS METROS MAIS ADIANTE...
OOOH!
AQUI ESTÁ O CARRO FUNERÁRIO... ONDE ESTÃO OS SEUS OCUPANTES?
CRÊS QUE ESTÁ MORTO?
COM CERTEZA!! OU ENTÃO MUITO MAL...
...CASO CONTRÁRIO, OS OUTROS NÃO O TERIAM DEIXADO AQUI.
MUITO MAL, DE FATO.
HELL!
MÃOS AO AR!
E OBRIGADO POR ESTE MAGNÍFICO "SPILLER AND BURR". VOU CUIDAR MUITO BEM DELE.
DESÇAM DAS VOSSAS MONTANDAS!!


E POUCO DEPOIS...
QUANDO OS DESCOBRIREM, ESPERO JÁ ESTAR LONGE.
TALVEZ POSSAMOS ROUBAR OS UNIFORMES DELES?!
HA HA! SIM... COM UM CASACO CINZENTO NOS OMBROS, IMAGINO A CARA DO PRIMEIRO "JOHNNY REB» QUE EU ENCONTRA-SE.
SERIA UMA PERDA DE TEMPO. VAMOS TENTAR PASSAR APROVEITANDO O PÂNICO PROVOCADO PELOS BOMBARDEIOS.
ALGUNS INSTANTES DEPOIS, ENQUANTO UM AMANHECER PÁLIDO COMEÇA A SURGIR...
ATENÇÃO!!
BLUEBERRY E OS SEUS COMPANHEIROS AVANÇAM COM DETERMINAÇÃO, MAS COM PRUDÊNCIA, ATÉ ÀS ÚLTIMAS FORTIFICAÇÕES DE ATLANTA.
PARA A FIM DO SEU PERCURSO E SOB A LIDERANÇA DE HOMER, UTILIZAM TRINCHEIRAS ESQUECIDAS PELOS DEFENSORES E TÚNEIS DESATIVADOS.
ANTES DE SE ENCONTRAREM EM CAMPO ABERTO, LONGE DA ATMOSFERA PERIGOSA E CONFUSA QUE REINA NA CIDADE SOB CERCO.
A SORTE ESTÁ DO NOSSO LADO, CONTINUAMOS A CONFIAR NELA,
ESPERAS IR CONTAR TUDO A SHERMAN?
17

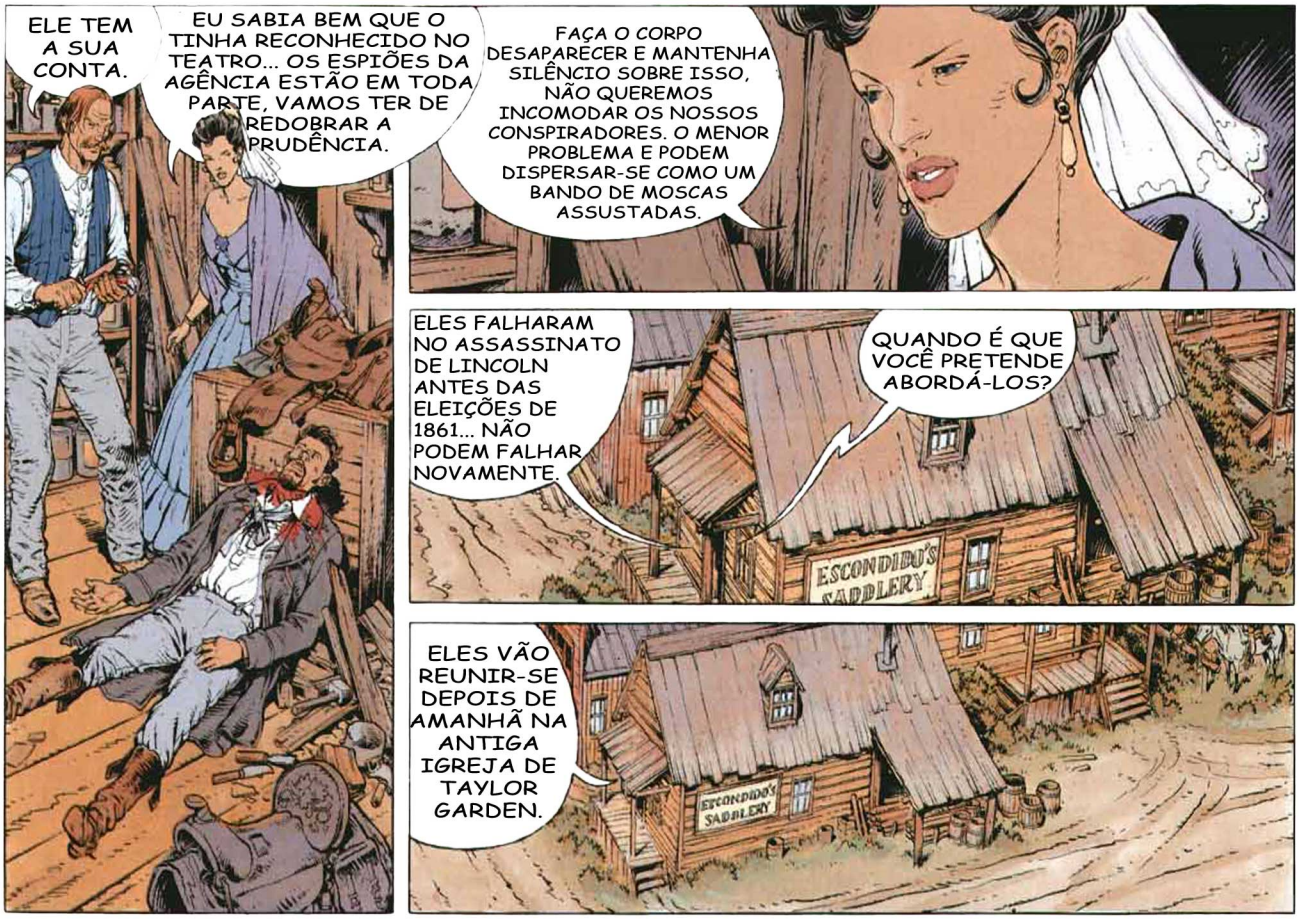

NÃO, O TEMPO DAS EXPLICAÇÕES SERIA TEMPO PERDIDO...
A NOSSA PRIORIDADE É ENCONTRAR ÉLÉONORE MITCHELL, PARA IMPEDIR QUE ELA CAUSE DANOS.
VAMOS PARA WASHINGTON... É LÁ QUE A ENCONTRAREMOS COM CERTEZA...
PHOTOGRAPHS
GARDNER'S GALLERY
VIEWS OF THE WAR
ALBUM CARDS
STEREOGRAPHS
BOOKS & STATIONERY
GARDNER'S GALLERY PHOTOGRAPHS
ESTAMOS A CHEGAR, SENHORA.
...É LÁ QUE ELA DEVE TER COMEÇADO A TEÇER A SUA TEIA.
QUERIDA SENHORA ESCONDIDO... FINALMENTE, ESTAVA À SUA ESPERA.
BEM-VINDA AO GRANDE TEATRO PARKER.
VOCÊ É MUITO AMÁVEL... SENHOR...?
MAS... MAS SIM...
HORNET... SENHOR HORNET. O ÚLTIMO ATO ESTÁ PRESTES A COMEÇAR. VENHA...
É ELA!
18


PARKER'S THEATER
THE LITTLE HOUSE OF THE PRAIRIE
WITH
SCUMBAG ELMER
IK SVANE
AS
THE "MORONIC"
JOHN CYGNE
NEXT MONTH
ALGO DE ERRADO?
NÃO... NÃO... SÓ ACHO QUE RECONHECI ALGUÉM... SEM DÚVIDA, UM ERRO.
SEM DÚVIDA. POR AQUI, POR FAVOR... ENTRE... AQUI ESTÁ O SEU BALCÃO... SE PRECISAR DE ALGUMA COISA.
CERTAMENTE O CHAMAREI... OBRIGADO POR TUDO, SR. HORNET.
E POUCO DEPOIS, QUANDO O ESPETÁCULO TERMINA E OS APLAUSOS RESSOAM.
CLAP CLAP CLAP CLAP
BRAVO!! BRAVO!!
OBRIGADO, AMIGOS... OBRIGADO.
UFA. ISTO FOI PARTICULARMENTE CANSATIVO ESTA NOITE...
PRECISO MESMO DE UNS DIAS DE DESCANSO...
ANTES DE...
?!
JOHN WILKES BOOTH...
19

O QUE ISTO SIGNIFICA?! QUEM A DEIXOU ENTRAR? ESTA SALA ESTAVA TRANCADA.
EU DESEMBARAÇEI-ME... SEMPRE ME DESEMBARAÇO.
A GAVETA...
NÃO, NÃO... SE ESPERA ENCONTRAR UM REVÓLVER NESSA GAVETA, NEM PENSE NISSO!
ACALME-SE... NÃO NÃO LHE QUERO FAZER MAL...
CALMO... COM UMA "DERRINGER" APONTADA AO MEU PEITO, ADMITA QUE É DIFÍCIL!
ESPERE... SE ISSO PODE PROVAR A MINHA BOA-FÉ, FIQUE COM ELA.
MAS AFINAL, QUEM É VOCÊ?... O QUE QUER?
QUEM EU SOU... VOCÊ VAI DESCOBRIR EM BREVE... O QUE EU QUERO...
É AJUDÁ-LO A LEVAR ADIANTE A CONSPIRAÇÃO QUE ESTÁ A TENTAR ORGANIZAR COM ALGUNS DOS SEUS AMIGOS.
ASSASSINAR O PRESIDENTE LINCOLN!?
QUEM É VOCÊ PARA AFIRMAR UMA TAL ESTUPIDEZ?!
SOU O TENENTE BLUEBERRY.

SOU UM OFICIAL DA UNIÃO...
E EU NÃO TERIA FEITO TODO ESTE CAMINHO, ARRISCANDO A MINHA VIDA E A DOS MEUS COMPANHEIROS, PARA LHE CONTAR TOLICES, SENHOR PINKERTON!
ATLANTA, DE ONDE VOCÊ FUGIU, É ISSO MESMO?
JÁ REPITI DEZ VEZES... FUGI... SIM!
E O PRESIDENTE LINCOLN CORRE UM GRAVE PERIGO!
ELEONORE MITCHELL, QUE VOCÊ ENVIOU PARA MATAR O GENERAL HOOD, FEZ UM PACTO COM ELE PARA SE VINGAR DE TER SIDO ABANDONADA PELA SUA AGÊNCIA DE TRAIÇÕES E INTRIGAS!
NÃO SEJA TÃO ARROGANTE, EU AGRADECERIA!
SAIBA, PARA SUA INFORMAÇÃO, QUE A MINHA AGÊNCIA DE VAGABUNDOS, COMO VOCÊ DIZ, REPRESENTA O SERVIÇO SECRETO DOS ESTADOS DO NORTE E NÃO PRECISA DE LIÇÕES.
E MUITO MENOS DE UM JOVEM ESPADACHIM QUE NÃO SABE O QUE INVENTAR PARA RESTAURAR UMA IMAGEM MUITO MANCHADA PELA SUA INCOMPETÊNCIA!
VOCÊ ACREDITAM QUE OS VOSSOS LAMENTÁVEIS SERVIÇOS DOS ÚLTIMOS MESES PASSARAM DESPERCEBIDOS?

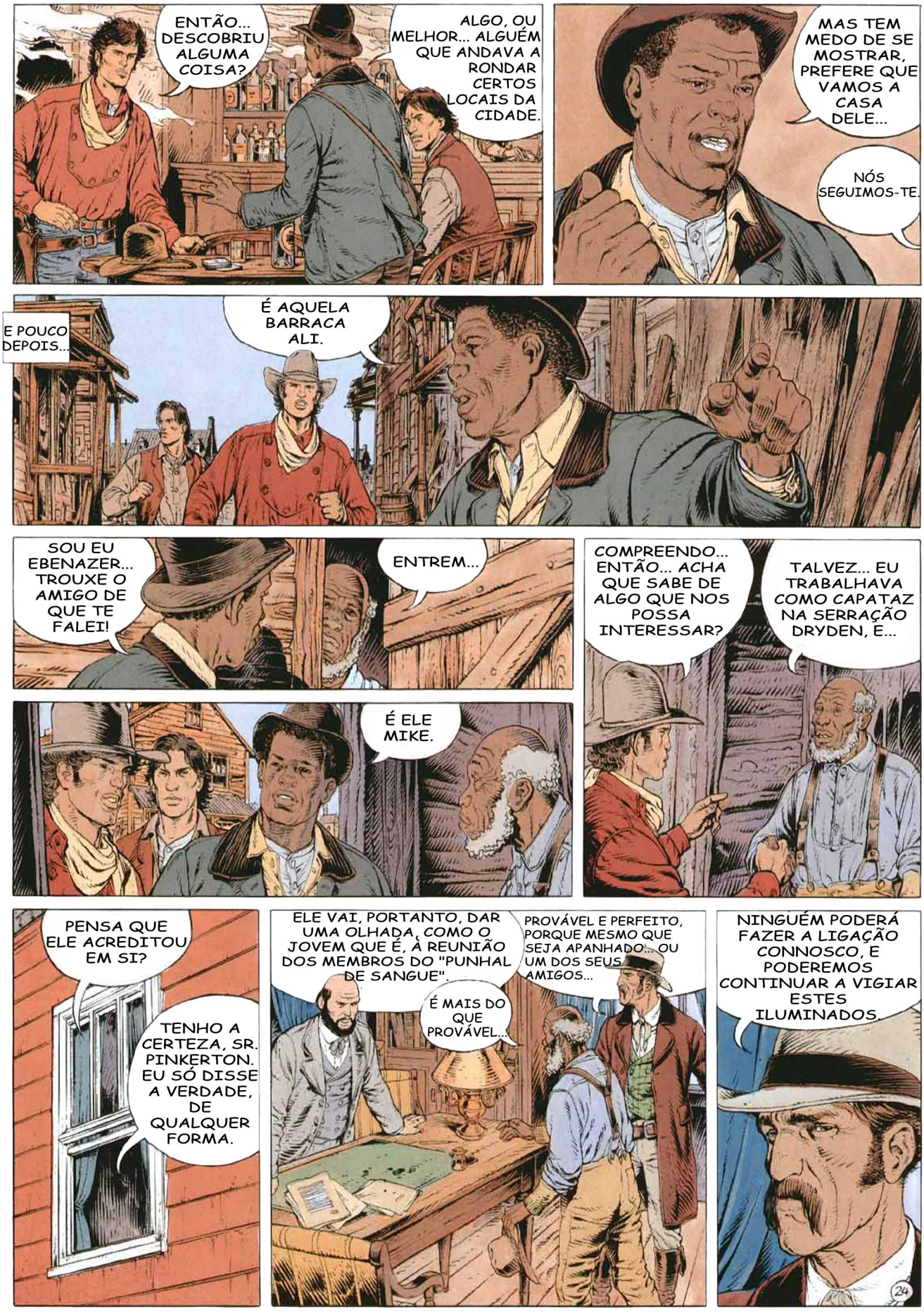
SE VOCÊ NÃO ESTIVESSE SOB A PROTEÇÃO DO GENERAL DODGE, HÁ MUITO TEMPO, ACREDITE, O SEU CASO TERIA SIDO RESOLVIDO.
MAS EU...
BASTA! PARVOICE, REPITO! A SENHORA MITCHELL ESTÁ MORTA E BEM MORTA.
O RELATÓRIO DETALHADO SOBRE A SUA MORTE PROVA ISSO, ELA FOI ENFORCADA, PONTO FINAL, E...
CLAC
VOCÊ EXAGEROU UM POUCO, NÃO ACHA?
NÃO, VAMOS LÁ... ELE É IMPULSIVO, DO JEITO QUE EU GOSTO, UM CABEÇA QUENTE. E AGE EXACTAMENTE COMO EU PREVI.
O JOGO ACABOU DE COMEÇAR, MEU CARO BAUMHOFFER...
E ACABAMOS DE ENCONTRAR O NOSSO CÃO RAIVOSO, CABE A NÓS O GUIAR...
ESPERANDO QUE O JOGO DE QUILHAS NÃO SE TORNE UM JOGO DE MASSACRE.
TENS RAZÃO, ENQUANTO ESTE JOVEM BLUEBERRY ANDAR POR AI, É BEM PROVÁVEL QUE SE ENVOLVA NOS PLANOS DOS NOSSOS CONSPIRADORES, VAMOS VER COMO AS COISAS FICAM.
QUANTO AO CADÁVER DESSE FUNCIONÁRIO DA COMPANHIA FERROVIÁRIA, ENCONTRADO NO POTOMAC, PERTO DE BUCKNELL MANOR, A INVESTIGAÇÃO CONTINUA... MAS ESTOU CONVICTO DE QUE ELE TEM A VER COM TUDO ISSO.
E QUANTO À QUERIDA ELEONORE... LOWELL ESTÁ BEM. TEM A CERTEZA DE A TER RECONHECIDO NO TEATRO PARKER ANTEONTEM.
ESPERO O RELATÓRIO DELE. NO BILHETE QUE ME ENVIOU PARA ME ALERTAR, ELE INDICOU QUE A IRIA SEGUIR PARA TER CERTEZA.
NÃO DEVEREMOS TER DE ESPERAR MUITO PARA TER NOTÍCIAS.
22


ELE TEM A SUA CONTA.
EU SABIA BEM QUE O TINHA RECONHECIDO NO TEATRO... OS ESPIÕES DA AGÊNCIA ESTÃO EM TODA PARTE, VAMOS TER DE REDOBRAR A PRUDÊNCIA.
FAÇA O CORPO DESAPARECER E MANTENHA SILÊNCIO SOBRE ISSO, NÃO QUEREMOS INCOMODAR OS NOSSOS CONSPIRADORES. O MENOR PROBLEMA E PODEM DISPERSAR-SE COMO UM BANDO DE MOSCAS ASSUSTADAS.
ELES FALHARAM NO ASSASSINATO DE LINCOLN ANTES DAS ELEIÇÕES DE 1861... NÃO PODEM FALHAR NOVAMENTE.
QUANDO É QUE VOCÊ PRETENDE ABORDÁ-LOS?
ESCONDIDO'S SADDLERY
ELES VÃO REUNIR-SE DEPOIS DE AMANHÃ NA ANTIGA IGREJA DE TAYLOR GARDEN.
ESCONDIDO'S SADDLERY

THE ROYAL PEACOCK
RAIOS... TRÊS DIAS... TRÊS DIAS QUE O HOMER ESTÁ FORA À PROCURA DE NOTÍCIAS...

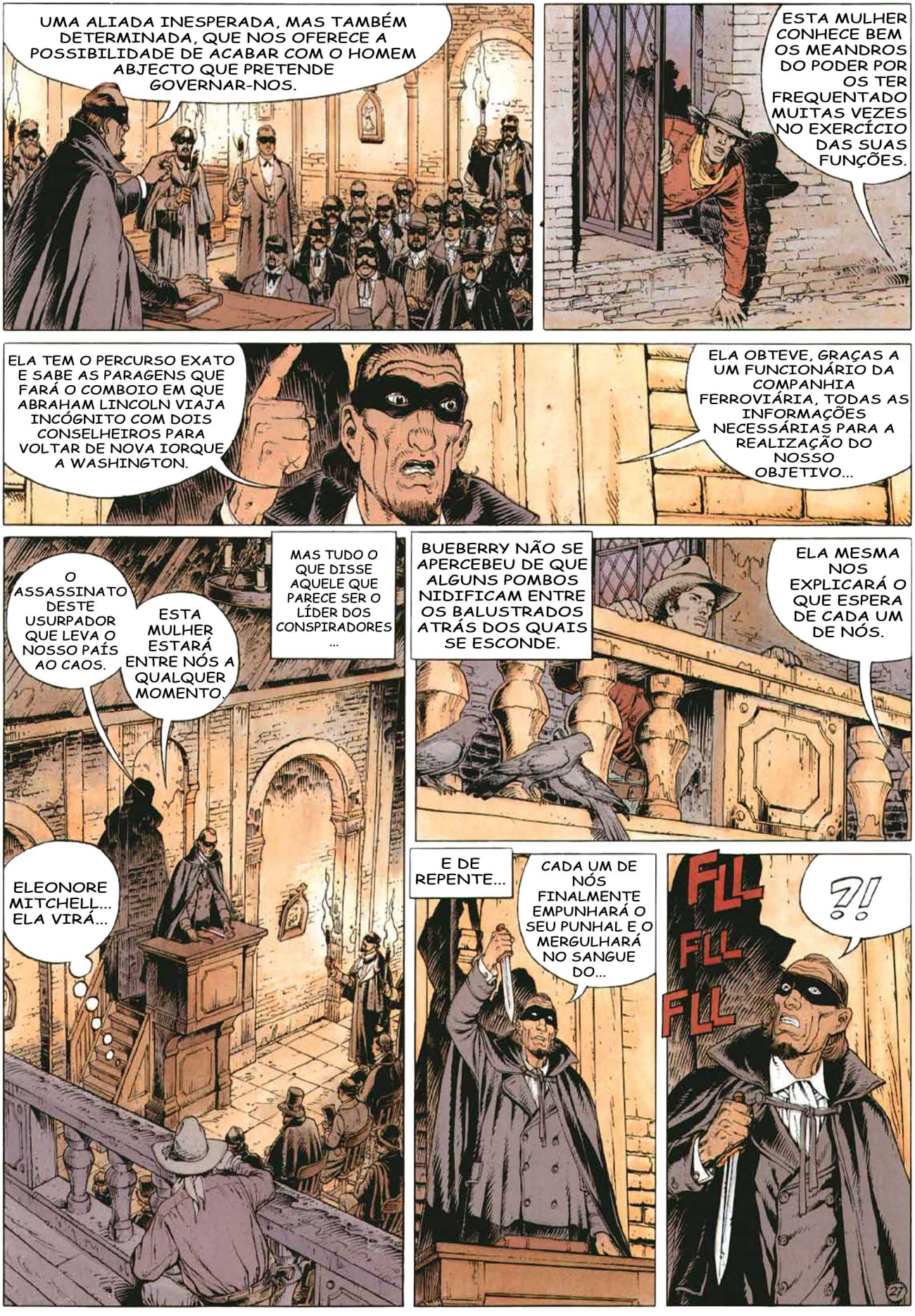
NÃO AGUENTO MAIS ESPERAR SABENDO QUE ESSA VÍBORA ESTÁ A PREPARAR O SEU PLANO ESCONDIDA NAS SOMBRAS.
TRÊS DIAS É O PRAZO MÁXIMO QUE ELE NOS DEU. NÃO DEVE DEMORAR MUITO.

O QUE EU ESTAVA A DIZER? QUANDO FALAMOS DO LOBO...
23


ENTÃO... DESCOBRIU ALGUMA COISA?
ALGO, OU MELHOR... ALGUÉM QUE ANDAVA A RONDAR CERTOS LOCAIS DA CIDADE.
MAS TEM MEDO DE SE MOSTRAR, PREFERE QUE VAMOS A CASA DELE...
NÓS SEGUIMOS-TE.
E POUCO DEPOIS...
É AQUELA BARRACA ALI.
SOU EU EBENAZER... TROUXE O AMIGO DE QUE TE FALEI!
ENTREM...
É ELE MIKE.
COMPREENDO... ENTÃO... ACHA QUE SABE DE ALGO QUE NOS POSSA INTERESSAR?
TALVEZ... EU TRABALHAVA COMO CAPATAZ NA SERRAÇÃO DRYDEN, E...
PENSA QUE ELE ACREDITOU EM SI?
TENHO A CERTEZA, SR. PINKERTON. EU SÓ DISSE A VERDADE, DE QUALQUER FORMA.
ELE VAI, PORTANTO, DAR UMA OLHADA, COMO O JOVEM QUE É, À REUNIÃO DOS MEMBROS DO "PUNHAL DE SANGUE".
É MAIS DO QUE PROVÁVEL...
PROVÁVEL E PERFEITO, PORQUE MESMO QUE SEJA APANHADO... OU UM DOS SEUS AMIGOS...
NINGUÉM PODERÁ FAZER A LIGAÇÃO CONNOSCO, E PODEREMOS CONTINUAR A VIGIAR ESTES ILUMINADOS.
24

ILUMINADOS QUE PODEM SER PERIGOSOS, ESPECIALMENTE SE ALGUÉM CONSEGUIR REALMENTE APLICÁ-LAS A UM PROJETO ESPECÍFICO.
ESTÁ A PENSAR EM ELEONORE MITCHELL, SENHOR PINKERTON?
E POR QUE NÃO, WALTER?
AS PALAVRAS DESTE JOVEM BLUEBERRY, POR MAIS EXCESSIVAS QUE SEJAM, SÓ CONFIRMARAM O QUE ALGUNS DOS NOSSOS AGENTES JÁ SUSPEITAVAM.
E QUANTO A LOWELL... TEM ALGUMA NOTÍCIA?
NENHUMA...
ENVIEI UM DOS NOSSOS HOMENS PARA O TEATRO PARKER, ONDE O VIRAM PELA ÚLTIMA VEZ.
PERFEITO... TOMARA QUE ELE NÃO DESAPAREÇA TAMBÉM...
MAS VOLTANDO AO ASSUNTO...
ATRAVÉS DO EBENEZER, VOCÊ O FEZ CHEGAR A MIM OU, CALÇOU AS Bbotas SUJAS, O NOSSO PEQUENO TENENTE?
...À IGREJA DE TAYLOR GARDEN.
TEM A CERTEZA DE QUE É ESTA ?
EB FOI FORMAL...
...ELE... NÃO... ATENÇÃO... VEM ALGUÉM!

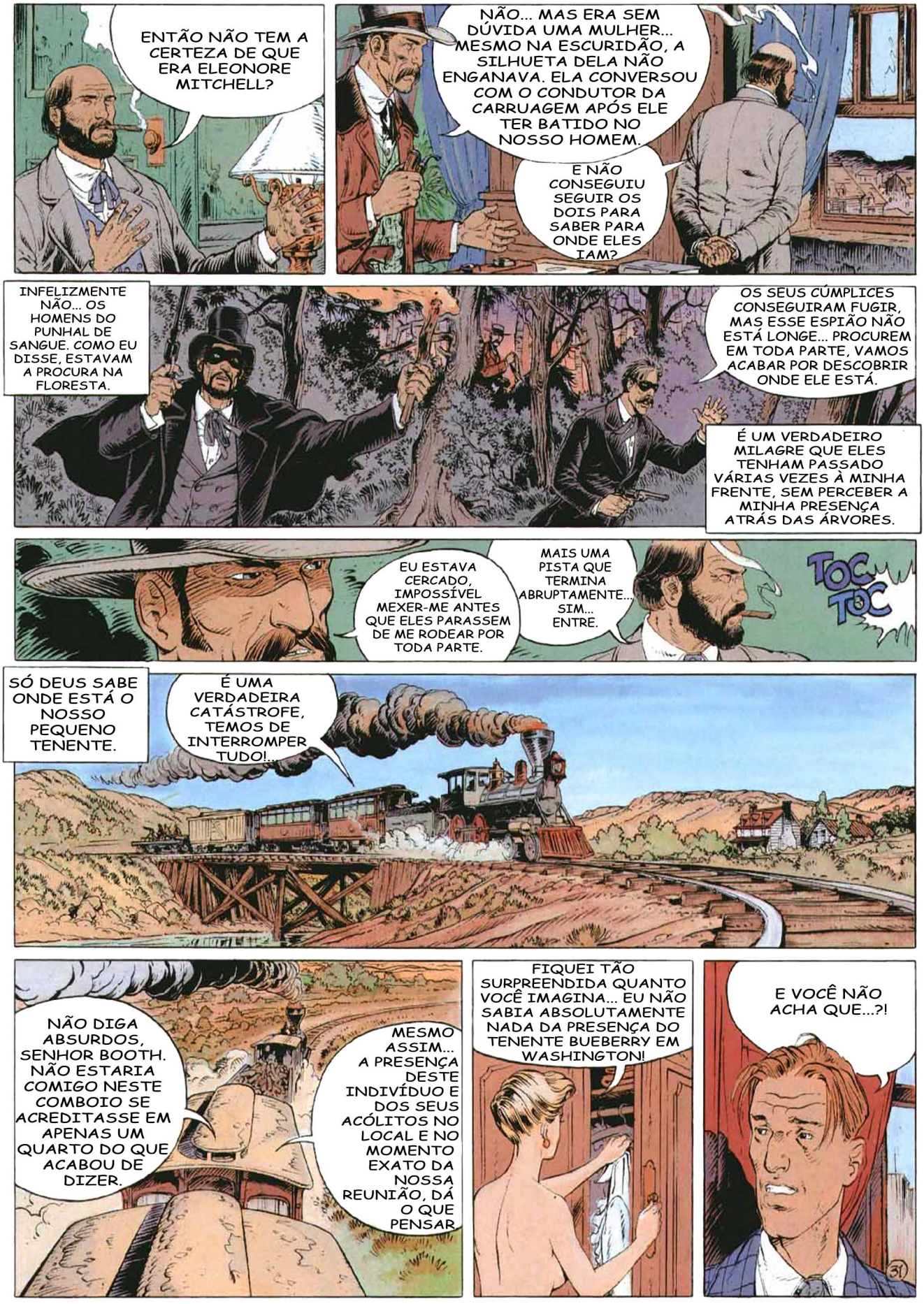
EFETIVAMENTE, SURGINDO DA NOITE, VÁRIAS CARRUAGENS E CARROÇAS PARAM EM FRENTE AO PÁTIO DA IGREJA DE TAYLOR GARDEN. ENQUANTO DOIS HOMENS COM TOCHAS SAEM PARA ILUMINAR O CAMINHO DOS RECÉM-CHEGADOS...
TODOS VESTIDOS DE PRETO E COM MÁSCARAS.
NÃO CREIO TER VISTO MULHERES, MAS A INFORMAÇÃO ERA BOA...
ENTÃO, O QUE FAZEMOS?
MAIS BAIXO, VAI FAZER-NOS SER VISTOS
FIQUE PERTO DOS CAVALOS, GRAYSON, VOU TENTAR COM O HOMER DESCOBRIR O QUE SE PASSA LÁ DENTRO.
TENHAM CUIDADO.
VAMOS TENTAR.
IMPOSÍVEL ENTRAR POR UMA DAS PORTAS, PARECEM TODAS GUARDADAS, VOU TENTAR POR AQUI...
VOCÊ É LOUCO, MIKE...
VAMOS PARTIR O PESCOÇO! NÃO CONTE COMIGO PARA SUBIR ATÉ LÁ.
FICA AÍ E ABRE OS OLHOS, EM CASO DE PROBLEMAS, ASSOBIA...
IRMÃOS DO PUNHAL DE SANGUE, SE ESTAMOS REUNIDOS AQUI ESTA NOITE, É PORQUE A NOSSA CAUSA DEU UM GRANDE PASSO...
26

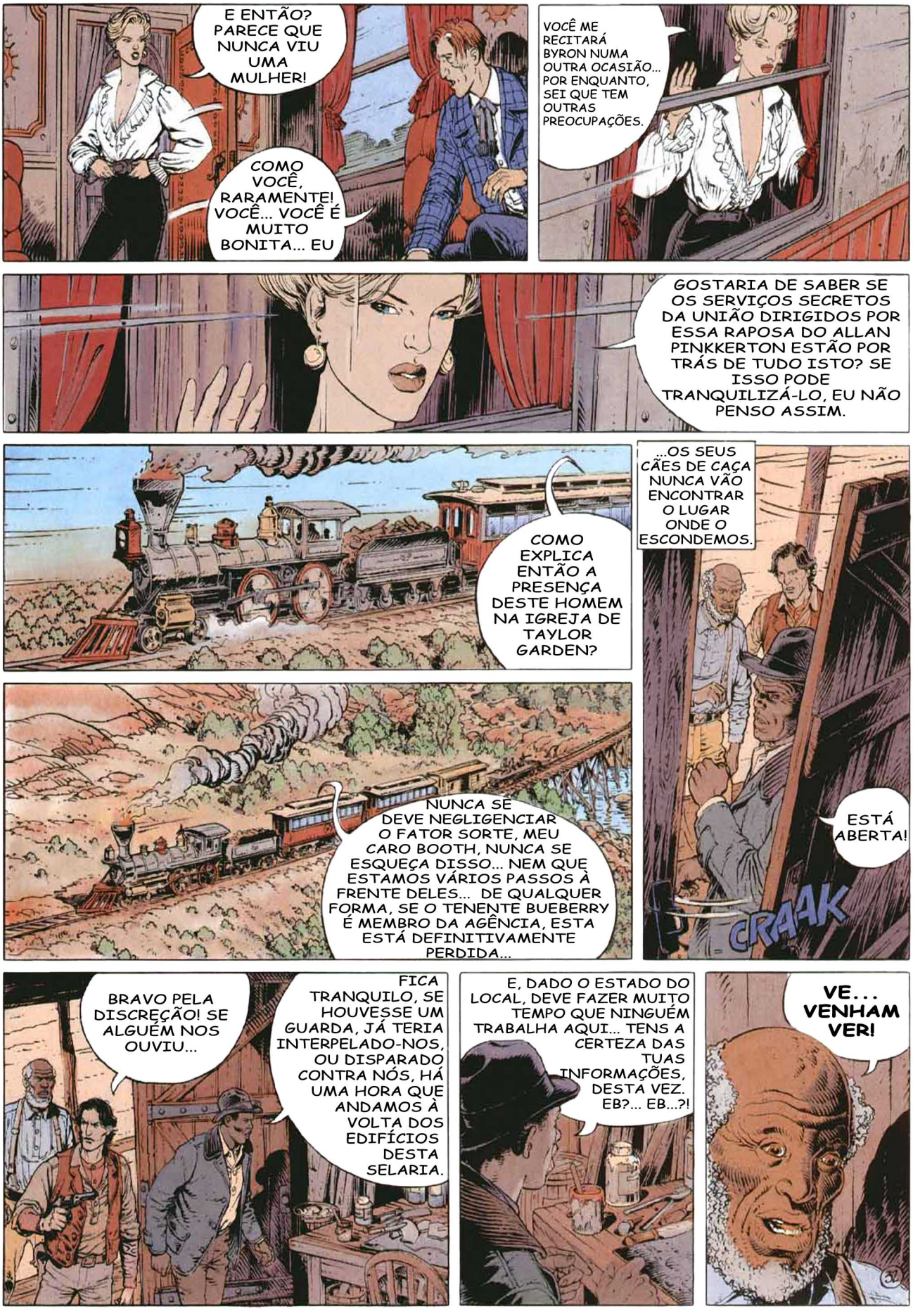

UMA ALIADA INESPERADA, MAS TAMBÉM DETERMINADA, QUE NOS OFERECE A POSSIBILIDADE DE ACABAR COM O HOMEM ABJECTO QUE PRETENDE GOVERNAR-NOS.
ESTA MULHER CONHECE BEM OS MEANDROS DO PODER POR OS TER FREQUENTADO MUITAS VEZES NO EXERCÍCIO DAS SUAS FUNÇÕES.
ELA TEM O PERCURSO EXATO E SABE AS PARAGENS QUE FARÁ O COMBOIO EM QUE ABRAHAM LINCOLN VIAJA INCÓGNITO COM DOIS CONSELHEIROS PARA VOLTAR DE NOVA IORQUE A WASHINGTON.
ELA OBTEVE, GRAÇAS A UM FUNCIONÁRIO DA COMPANHIA FERROVIÁRIA, TODAS AS INFORMAÇÕES NECESSÁRIAS PARA A REALIZAÇÃO DO NOSSO OBJETIVO...
O ASSASSINATO DESTE USURPADOR QUE LEVA O NOSSO PAÍS AO CAOS.
ESTA MULHER ESTARÁ ENTRE NÓS A QUALQUER MOMENTO.
MAS TUDO O QUE DISSE AQUELE QUE PARECE SER O LÍDER DOS CONSPIRADORES ...
ELEONORE MITCHELL... ELA VIRÁ...
BUEBERRY NÃO SE APERCEBEU DE QUE ALGUNS POMBOS NIDIFICAM ENTRE OS BALUSTRADOS ATRÁS DOS QUAIS SE ESCONDE.
ELA MESMA NOS EXPLICARÁ O QUE ESPERA DE CADA UM DE NÓS.
E DE REPENTE...
CADA UM DE NÓS FINALMENTE EMPUNHARÁ O SEU PUNHAL E O MERGULHARÁ NO SANGUE DO...
FLL
FLL
FLL
?!
27

FLLL
FLLL
BLAST ÍT !!
ALGUÉM ESTÁ LÁ EM CIMA! ABATAM-NO!
BLAM
BLAM
IMPOSÍVEL SAIR POR ALI! NÃO TENHO MAIS TEMPO...
BLAM
A PORTA DA CAPELA!
ELE VAI TENTAR FUGIR POR ALI!
...PARECE QUE A FESTA COMEÇOU! GOOD LORD!!
PAW
HOOO !!
PAW
BLAM
BLAM
PAW
O QUE ESTÁ ACONTECENDO? QUEM ESTÁ A DISPARAR?
NÃO SEI, FIQUE AQUI, SENHORITA, VOU VER O QUE ESTÁ ACONTECENDO.
ALTO!!
SANTO DEUS! TANTO PIOR... TUDO POR TUDO!
28

HOW!
ATIREM À VISTA! ELE NÃO PODE ESCAPAR!...
ELE PASSOU POR AQUI, VENHAM!
ALI! HÁ OUTRO A FUGIR!!
BLAW
ABATAM-NO!!
BA
PAW
POR AQUI, O PRIMEIRO ESTÁ NOS ARBUSTOS!
DAMNED! ESSES PATIFES ESTÃO A APROXIMAR-SE, E EU PERDI O MEU REVÓLVER AO SALTAR PARA CIMA DESSE ESPANTALHO!!
É ABSOLUTAMENTE NECESSÁRIO QUE... ESSA CARRUAGEM... A SORTE ESTÁ DO MEU LADO...
TALVEZ LÁ DENTRO EU ENCONTRE ALGO QUE ME...
HELL!
29

MAS... VOCÊ É...
OUCH !!
ESTE É PARA MIM...
...COMO UM EXERCÍCIO.
ELE...
YAHAAA!
QW!
SALTA, HOMER... RÁPIDO!!
E O TENENTE?! PARA ONDE FOI?


ENTÃO NÃO TEM A CERTEZA DE QUE ERA ELEONORE MITCHELL?
NÃO... MAS ERA SEM DÚVIDA UMA MULHER... MESMO NA ESCURIDÃO, A SILHUETA DELA NÃO ENGANAVA. ELA CONVERSOU COM O CONDUTOR DA CARRUAGEM APÓS ELE TER BATIDO NO NOSSO HOMEM.
E NÃO CONSEGUIU SEGUIR OS DOIS PARA SABER PARA ONDE ELES IAM?
INFELIZMENTE NÃO... OS HOMENS DO PUNHAL DE SANGUE. COMO EU DISSE, ESTAVAM A PROCURA NA FLORESTA.
OS SEUS CÚMPLICES CONSEGUIRAM FUGIR, MAS ESSE ESPIÃO NÃO ESTÁ LONGE... PROCUREM EM TODA PARTE, VAMOS ACABAR POR DESCOBRIR ONDE ELE ESTÁ.
É UM VERDADEIRO MILAGRE QUE ELES TENHAM PASSADO VÁRIAS VEZES À MINHA FRENTE, SEM PERCEBER A MINHA PRESENÇA ATRÁS DAS ÁRVORES.
EU ESTAVA CERCADO, IMPOSSÍVEL MEXER-ME ANTES QUE ELES PARASSEM DE ME RODEAR POR TODA PARTE.
MAIS UMA PISTA QUE TERMINA ABRUPTAMENTE... SIM... ENTRE.
TOC TOC
SÓ DEUS SABE ONDE ESTÁ O NOSSO PEQUENO TENENTE.
É UMA VERDADEIRA CATÁSTROFE, TEMOS DE INTERROMPER TUDO!..
NÃO DIGA ABSURDOS, SENHOR BOOTH. NÃO ESTARIA COMIGO NESTE COMBOIO SE ACREDITASSE EM APENAS UM QUARTO DO QUE ACABOU DE DIZER.
MESMO ASSIM... A PRESENÇA DESTE INDIVÍDUO E DOS SEUS ACÓLITOS NO LOCAL E NO MOMENTO EXATO DA NOSSA REUNIÃO, DÁ O QUE PENSAR
FIQUEI TÃO SURPREENDIDA QUANTO VOCÊ IMAGINA... EU NÃO SABIA ABSOLUTAMENTE NADA DA PRESENÇA DO TENENTE BUEBERRY EM WASHINGTON!
E VOCÊ NÃO ACHA QUE...?!
31


E ENTÃO? PARECE QUE NUNCA VIU UMA MULHER!
COMO VOCÊ, RARAMENTE! VOCÊ... VOCÊ É MUITO BONITA... EU
VOCÊ ME RECITARÁ BYRON NUMA OUTRA OCASIÃO... POR ENQUANTO, SEI QUE TEM OUTRAS PREOCUPAÇÕES.
GOSTARIA DE SABER SE OS SERVIÇOS SECRETOS DA UNIÃO DIRIGIDOS POR ESSA RAPOSA DO ALLAN PINKKERTON ESTÃO POR TRÁS DE TUDO ISTO? SE ISSO PODE TRANQUILIZÁ-LO, EU NÃO PENSO ASSIM.
COMO EXPLICA ENTÃO A PRESENÇA DESTE HOMEM NA IGREJA DE TAYLOR GARDEN?
...OS SEUS CÃES DE CAÇA NUNCA VÃO ENCONTRAR O LUGAR ONDE O ESCONDEMOS.
NUNCA SE DEVE NEGLIGENCIAR O FATOR SORTE, MEU CARO BOOTH, NUNCA SE ESQUEÇA DISSO... NEM QUE ESTAMOS VÁRIOS PASSOS À FRENTE DELES... DE QUALQUER FORMA, SE O TENENTE BUEBERRY É MEMBRO DA AGÊNCIA, ESTA ESTÁ DEFINITIVAMENTE PERDIDA...
ESTÁ ABERTA!
CRAAK
BRAVO PELA DISCREÇÃO! SE ALGUÉM NOS OUVIU...
FICA TRANQUILO, SE HOUVESSE UM GUARDA, JÁ TERIA INTERPELADO-NOS, OU DISPARADO CONTRA NÓS, HÁ UMA HORA QUE ANDAMOS À VOLTA DOS EDIFÍCIOS DESTA SELARIA.
E, DADO O ESTADO DO LOCAL, DEVE FAZER MUITO TEMPO QUE NINGUÉM TRABALHA AQUI... TENS A CERTEZA DAS TUAS INFORMAÇÕES, DESTA VEZ. EB?... EB...?!
VE... VENHAM VER!

O QUE É AGORA?
SANGUE... É SANGUE!!
JEEEZ... MIKE, NÃO!
SADDLES
DEPRESA!!
KRAAK
HHHO!!
QUEM É ESTE ESTRANHO?... EM TODO O CASO, NÃO CANTARA MAIS SALMOS.
TOM... É O TOM LOWELL!!
É UM...
O QUE... PORQUE É QUE ESTÃO A OLHAR PARA MIM ASSIM, MALTA?.... EU... EU DISSE ALGUMA COISA QUE NÃO DEVIA?..
OU ENTÃO NÃO DISSE O SUFICIENTE, EB... PORQUE PRIMEIRO NOS ESTÁS A LEVAR A UM LUGAR E PORQUE O TENENTE DESAPARECEU, POR EXEMPLO...
OU PORQUE PARECES CONHECER BEM UM MORTO QUE DORME NUMA CAIXA, NOUTRO LUGAR ONDE NOS LEVASTE!?
NÃO... NÃO DISPARES, MAN... EU... EU NÃO POSSO DIZER MAIS NADA, EU...
ELE DIZ A VERDADE, SARGENTO GRAYSON... ALÉM DISSO, ELE NÃO SABE MAIS NADA.
33

VOCÊ, POR OUTRO LADO... COMO SABE O MEU NOME?
E MUITAS OUTRAS COISAS AINDA... POR EXEMPLO, QUE É UM ÁS COM FACA...

ENTÃO FAÇA-ME O PRAZER DE NÃO TENTAR USÁ-LA E DE VOLTAR A GUARDAR O SEU REVÓLVER NO SEU COLDRE.

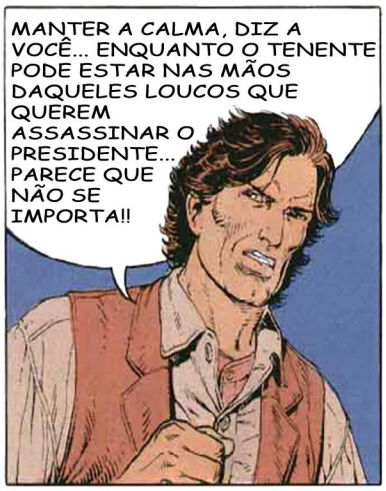
PORQUE OUSA CHAMAR A ISSO EXPLICAÇÕES!?

PERFEITO... AGORA VAI SEGUIR-ME, ALGUÉM VAI DAR-LHE ALGUMAS EXPLICAÇÕES.

DIGA-ME QUE VOCÊS NOS PAGAM, QUE EU ACREDITO!
ACALME-SE, SARGENTO... A OFENSA NÃO TEM LUGAR NESTE ESCRITÓRIO... SEU AMIGO, O TENENTE BLUEBERRY, PERCEBEU ISSO EM SUA ÚLTIMA VISITA.
FALANDO JUSTAMENTE SOBRE A ÚLTIMA VISITA DELE... FOI VOCÊ QUEM MANIPULOU TUDO, VOCÊ ACABOU DE O DIZER!

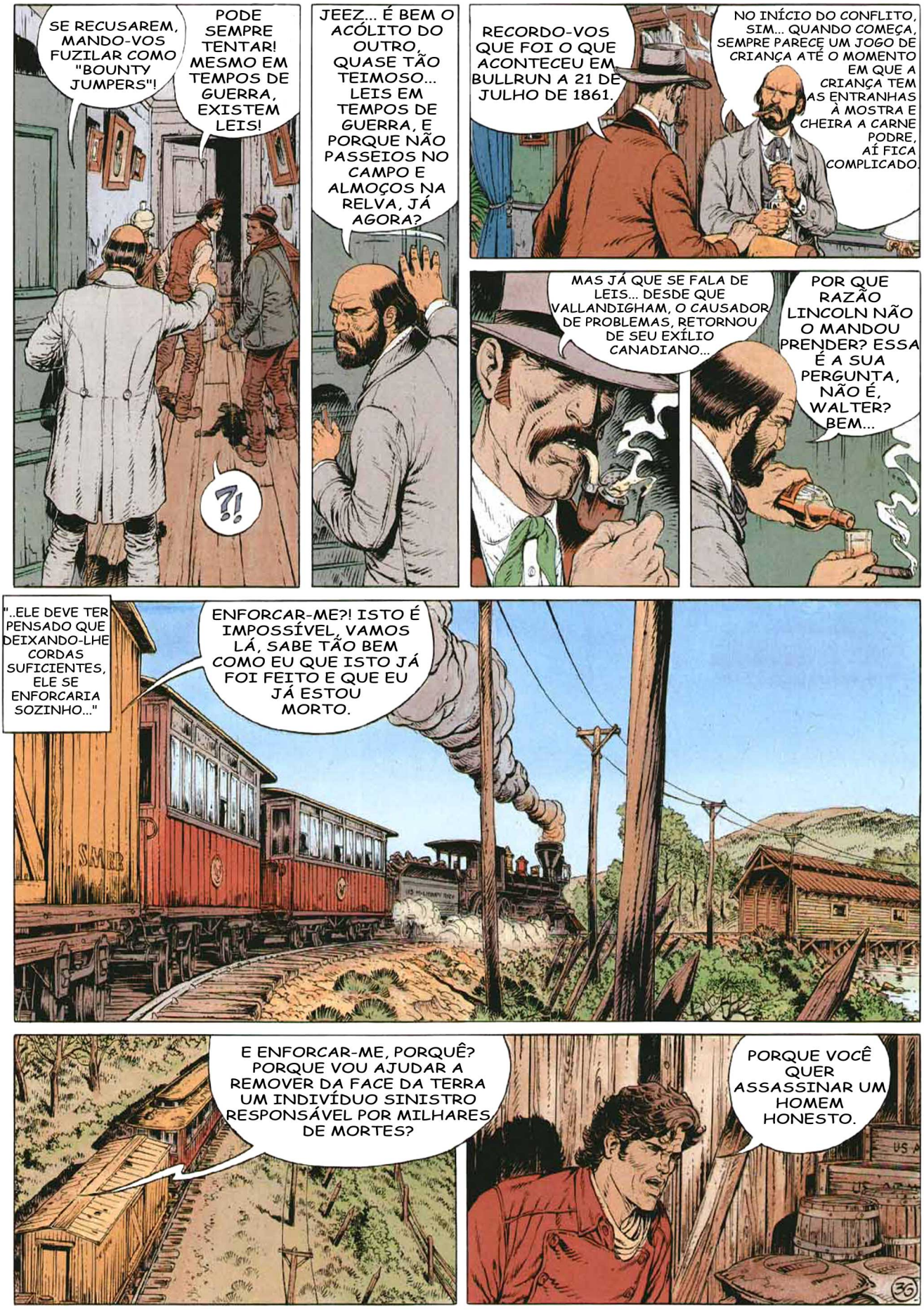
E AGORA ELE DESAPARECEU... AQUI É ONDE LEVAM AS SUAS BRILHANTES IDEIAS... PARA VOCÊS NÃO É... NÓS NÃO SOMOS NADA ALÉM DE PEÕES!

CALMA, EU REPITO... NÃO É BATENDO A CABEÇA NAS PAREDES QUE SE ABRE A PORTA DA PRISÃO... É REFLETINDO.

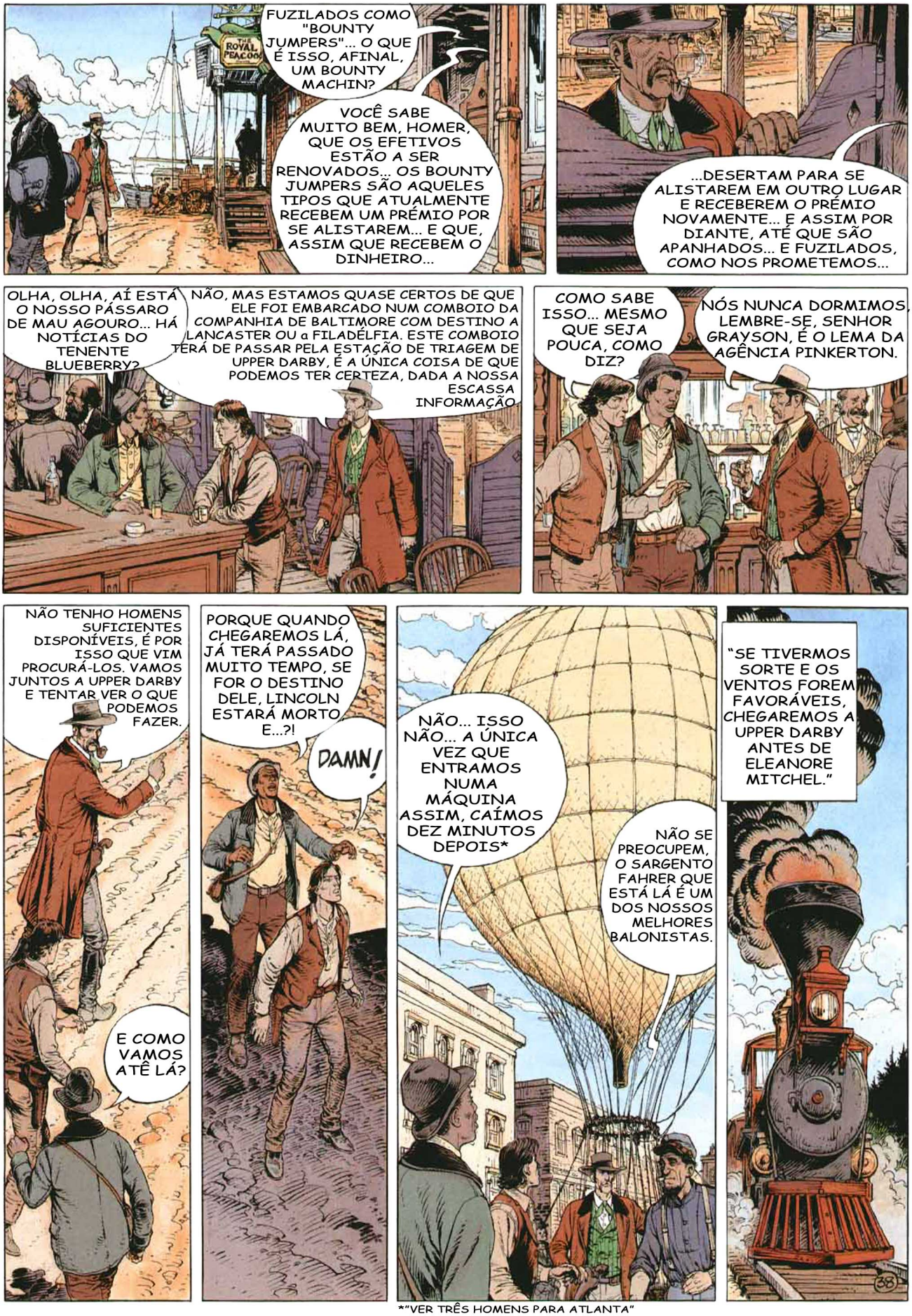

MANTER A CALMA, DIZ A VOCÊ... ENQUANTO O TENENTE PODE ESTAR NAS MÃOS DAQUELES LOUCOS QUE QUEREM ASSASSINAR O PRESIDENTE... PARECE QUE NÃO SE IMPORTA!!

PORQUE ACHA QUE SÃO OS ÚNICOS!?
?!
34

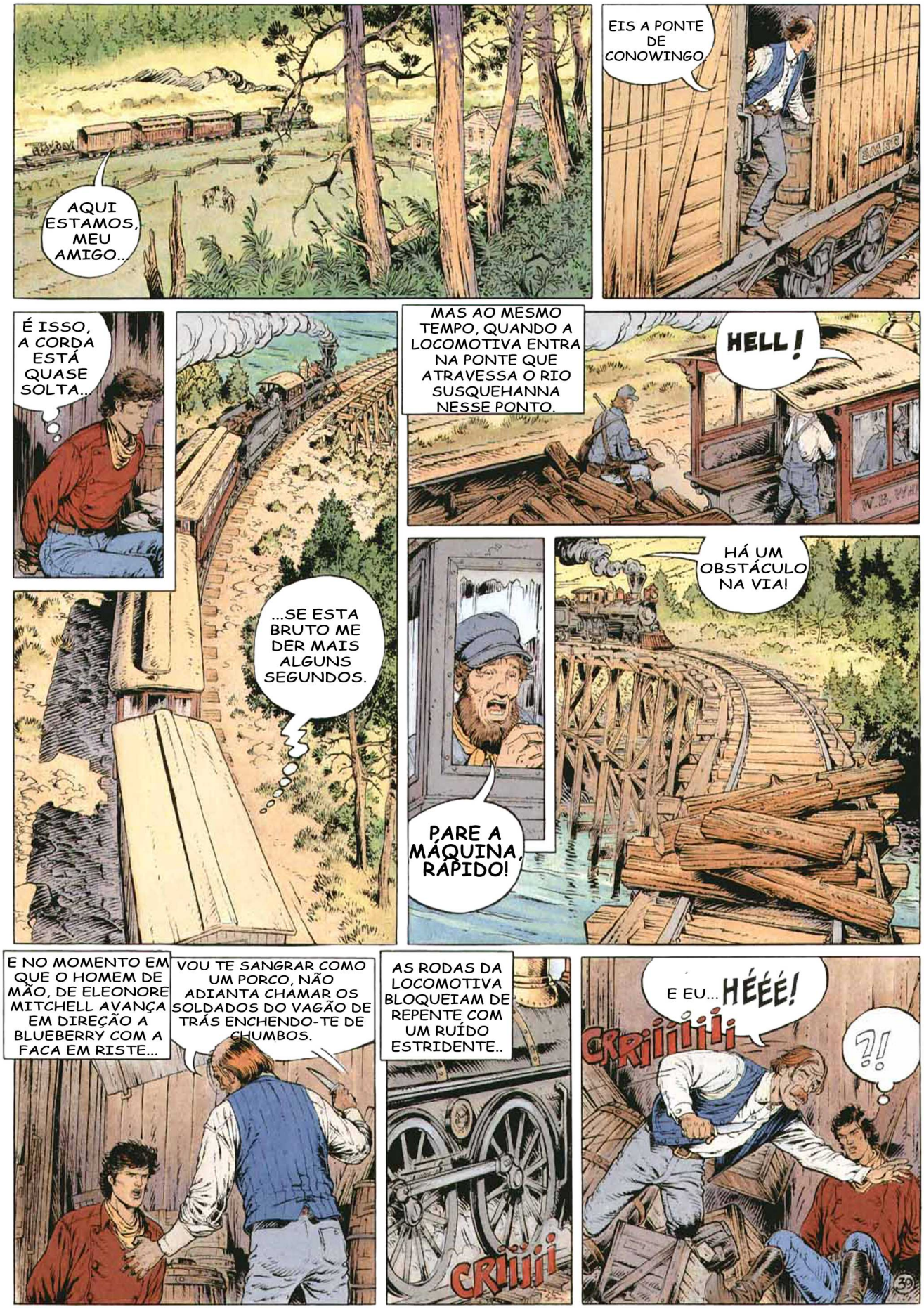
TODOS... TODOS QUEREM ABATER O HONESTO ABE, ENTENDEM?...
EU...
SEJAM ELES CHAMADOS DE "CAVALEIROS DO CÍRCULO DOURADO", "ORDEM DOS CAVALEIROS AMERICANOS", "PUNHAL DE SANGUE" OU "FILHOS DA LIBERDADE", OS MOVIMENTOS CONSPIRADORES SÃO IMENSOS...
PRONTOS PARA EXPULSAR OU MATAR OS ABOLICIONISTAS E OS NEGROS, COMO NO MIDWEST, ONDE UM PODEROSO GRUPO DE SIMPATIZANTES SULISTAS ESTÁ PRONTO PARA DESENCADEAR UMA REVOLTA PARA RETIRAR A REGIÃO DA UNIÃO E CONCLUIR UMA PAZ SEPARADA COM A CONFEDERAÇÃO.
TOC TOC TOC
PARA ELES, LINCOLN É UM... SIM...?
UMA CARTA URGENTE, SENHOR PINKERTON, O RELATÓRIO SOBRE JENKINS!...
PARA ELES, EU DIZIA, LINCOLN É UM MONSTRO SANGUINÁRIO RESPONSÁVEL, DESDE HÁ TRÊS ANOS,
PELO MASSACRE DE PELO MENOS UM MILHÃO DE HOMENS E...
BLOODY HELL!
JENKINS... O FUNCIONÁRIO FERROVIÁRIO CUJO CADÁVER FOI ENCONTRADO NO POTOMAC?
SIM... SE ACREDITAR NO QUE ESTÁ ESCRITO, ELE NÃO CONHECIA NADA ALÉM DOS HORÁRIOS DOS COMBOIOS...
SENHORES, PEÇO-VOS QUE SE MANTENHAM À DISPOSIÇÃO, NO ROYAL PEACOCK, ONDE ESTÃO HOSPEDADOS.
E SE NÓS RECUSARMOS?
BLANC DUMONT 01
35


SE RECUSAREM, MANDO-VOS FUZILAR COMO "BOUNTY JUMPERS"!
PODE SEMPRE TENTAR! MESMO EM TEMPOS DE GUERRA, EXISTEM LEIS!
?!
JEEZ... É BEM O ACÓLITO DO OUTRO, QUASE TÃO TEIMOSO... LEIS EM TEMPOS DE GUERRA, E PORQUE NÃO PASSEIOS NO CAMPO E ALMOÇOS NA RELVA, JÁ AGORA?
RECORDO-VOS QUE FOI O QUE ACONTECEU EM BULLRUN A 21 DE JULHO DE 1861.
NO INÍCIO DO CONFLITO, SIM... QUANDO COMEÇA, SEMPRE PARECE UM JOGO DE CRIANÇA ATÉ O MOMENTO EM QUE A CRIANÇA TEM AS ENTRANHAS À MOSTRA E CHEIRA A CARNE PODRE, AÍ FICA COMPLICADO.
MAS JÁ QUE SE FALA DE LEIS... DESDE QUE VALLANDIGHAM, O CAUSADOR DE PROBLEMAS, RETORNOU DE SEU EXÍLIO CANADIANO...
POR QUE RAZÃO LINCOLN NÃO O MANDOU PRENDER? ESSA É A SUA PERGUNTA, NÃO É, WALTER? BEM...
"..ELE DEVE TER PENSADO QUE DEIXANDO-LHE CORDAS SUFICIENTES, ELE SE ENFORCARIA SOZINHO..."
ENFORCAR-ME?! ISTO É IMPOSSÍVEL, VAMOS LÁ, SABE TÃO BEM COMO EU QUE ISTO JÁ FOI FEITO E QUE EU JÁ ESTOU MORTO.
E ENFORCAR-ME, PORQUÊ? PORQUE VOU AJUDAR A REMOVER DA FACE DA TERRA UM INDIVÍDUO SINISTRO RESPONSÁVEL POR MILHARES DE MORTES?
PORQUE VOCÊ QUER ASSASSINAR UM HOMEM HONESTO.
36

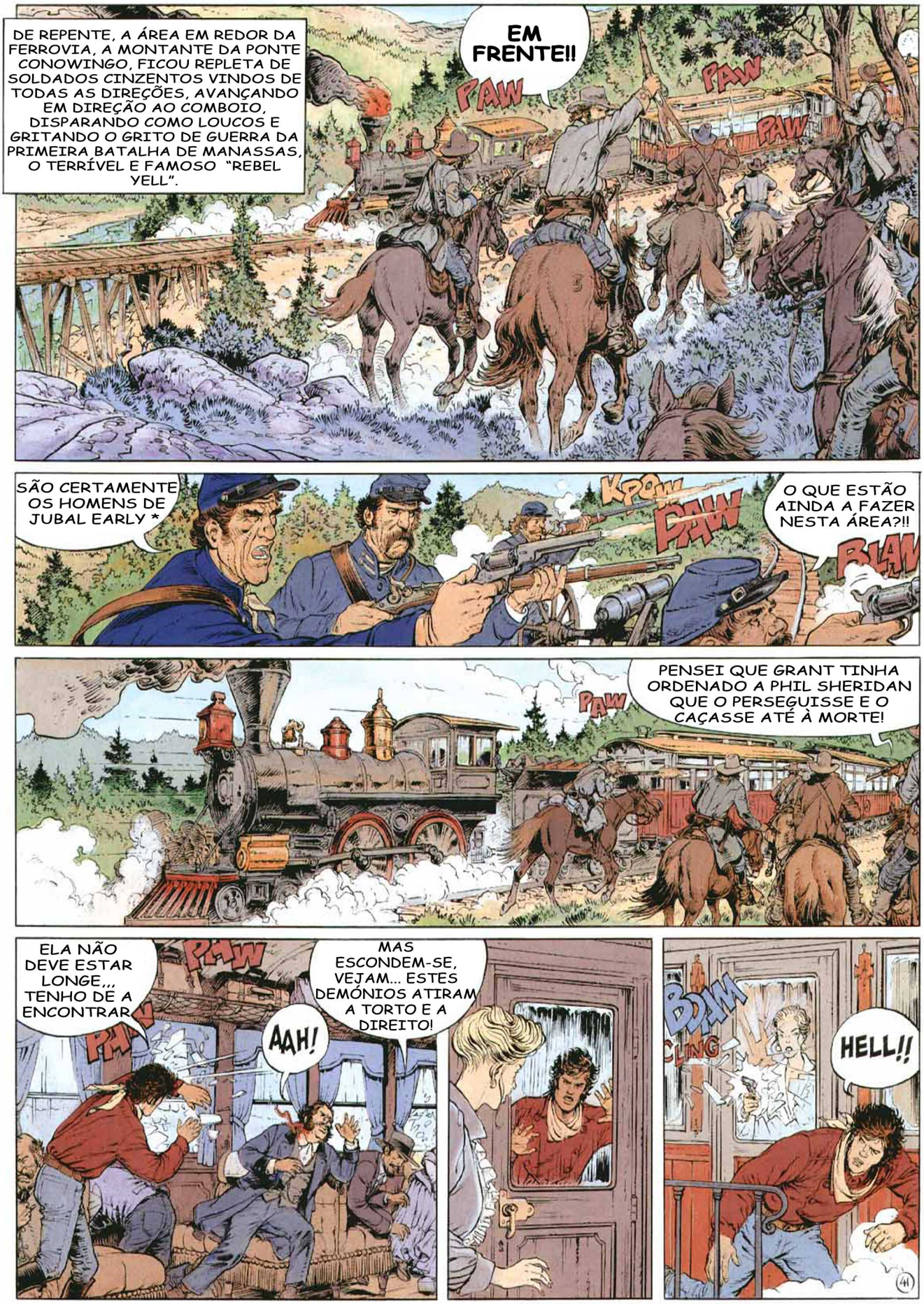
UM HOMEM HONESTO QUE TEM NAS MÃOS O SANGUE DE MILHARES DE INOCENTES... UM MONSTRO PERVERSO...
VEJO QUE OS SEUS NOVOS AMIGOS LHE DERAM BEM A LIÇÃO, PARA QUE TRAÍSSE ASSIM O IDEAL QUE A FEZ ENTRAR NAS FILEIRAS DA UNIÃO!
O IDEAL... VOCÊ É REALMENTE MUITO INGÊNUO, MEU CARO MIKE... OU MUITO ESTÚPIDO...
PORQUÊ, ENTÃO... PARA SE VINGAR?
PORQUE, SEGUNDO VOCÊ, PINKERTON FEZ-LHE UMA BRINCADEIRA DE MAU GOSTO AO ENVIÁ-LA PARA ATLANTA?
EXATAMENTE... E AÍ, FUI EU QUE FUI INGÊNUA... POIS AO MANDAR-ME ELIMINAR O GENERAL HOOD, ELE JÁ SABIA QUE, ACONTECESSE O QUE ACONTECESSE, EU TERIA DE DESAPARECER COMO ÚNICA TESTEMUNHA DESTA MISSÃO PODRE E POUCO GLORIOSA PARA O ORGULHOSO EXÉRCITO DO NORTE. TÃO PRONTA A DAR LIÇÕES DE EQUIDADE E JUSTIÇA.
LEMBRA-SE...
APROXIMAMO-NOS DA PONTE DE CONOWINGO... A ESTAÇÃO DE KENNETT SQUARE FICA LOGO A SEGUIR, É AÍ QUE A LOCOMOTIVA TERÁ DE REABESTECER-SE DE ÁGUA.
E É AÍ QUE OS COMPANHEIROS DE BOOTH NOS ESPERAM COM CAVALOS, ENTRAREMOS ASSIM MAIS FACILMENTE, SEPARADOS OU NÃO NA ESTAÇÃO DE TRIAGEM DE UPPER DARBY,
ELEONORE, EU VOS IMPLORO... AINDA DÁ TEMPO DE...
O CORPO DE JENKINS ESTAVA TÃO EM EVIDÊNCIA QUE NÃO PODERIAM NÃO O TER ENCONTRADO, AGORA, É VERDADE QUE TODOS OS COMBOIOS DEVEM SER VIGIADOS.
POUCO IMPORTA... QUANDO ELES PERCEBERAM QUE SABÍAMOS COMO LOCALIZAR O COMBOIO ONDE LINCOLN ESTARIA, JÁ TEREMOS ATACADO.
E A NOSSA VISITA, O QUE FAZEMOS COM ELE?
AGORA ELE SABE DEMAIS... ASSIM QUE PASSARMOS PELA PONTE, MATE-O E ATIRE O CORPO PARA O RIO.
MAS ALGUNS KILOMETROS À FRENTE...
AQUI ESTÁ O COMBOIO... TODOS AO SEU POSTO!



*"VER TRÊS HOMENS PARA ATLANTA"


AQUI ESTAMOS, MEU AMIGO..
EIS A PONTE DE CONOWINGO.
É ISSO, A CORDA ESTÁ QUASE SOLTA..
...SE ESTA BRUTO ME DER MAIS ALGUNS SEGUNDOS.
MAS AO MESMO TEMPO, QUANDO A LOCOMOTIVA ENTRA NA PONTE QUE ATRAVESSA O RIO SUSQUEHANNA NESSE PONTO.
HELL!
PARE A MÁQUINA, RÁPIDO!
HÁ UM OBSTÁCULO NA VIA!
E NO MOMENTO EM QUE O HOMEM DE MÃO, DE ELEONORE MITCHELL AVANÇA EM DIREÇÃO A BLUEBERRY COM A FACA EM RISTE...
VOU TE SANGRAR COMO UM PORCO, NÃO ADIANTA CHAMAR OS SOLDADOS DO VAGÃO DE TRÁS ENCHENDO-TE DE CHUMBOS.
AS RODAS DA LOCOMOTIVA BLOQUEIAM DE REPENTE COM UM RUÍDO ESTRIDENTE..
CRIIIII
E EU... HÉÉÉ!
CRRIIIIII
?!

OW!
ESTA PARAGEM É PROVIDENCIAL... É A MINHA VEZ DE JOGAR.
RAAAH!!
PORQUE É QUE O COMBOIO PAROU? AINDA NÃO CHEGÁMOS À ESTAÇÃO DE KENNETT SQUARE?
NÃO SEI... NÃO VEJO NADA...
NÃO SERÁ QUE... HEY...
ESTAMOS A RECUAR! BOLAS!.. BLUEBERRY... SE POR ACASO...
RECUAR PARA AVANÇAR?!
SIM, QUANDO ACHAR QUE ESTÁ LONGE O SUFICIENTE PARA TER IMPULSO, ACELERE A TODO O VAPOR E CORRA EM DIREÇÃO AO OBSTÁCULO.
VOCÊ É MESMO MALUCO!
NÃO! ESSA PILHA DE MADEIRA NÃO É MUITO GRANDE, PARECE TER SIDO COLOCADA LÁ APENAS PARA...
BANG
40



*OFICIAL SULISTA FAMOSO POR SE AVENTURAR COM OS SEUS HOMENS ATÉ 8 QUILÓMETROS DA CASA BRANCA.

MAS NO MOMENTO EM QUE ELA ESTÁ PRESTES A ABRIR A PORTA DO VAGÃO E ATIRAR NOVAMENTE...

ELEONORE MITCHELL É DESEQUILIBRADA PELA LOCOMOTIVA QUE CONTINUA A TRAVAR E CUJAS RODAS PATINAM NOS CARRIS EM JATOS DE VAPOR.

KXXKRiiiiiiii

AARGH !!

ATIREM! MAS ATIREM, RAIOS!

KROW

PAW

DEPOIS, A ENORME MÁQUINA VOLTA A ARRANCAR, ACELERANDO CADA VEZ MAIS RÁPIDO EM DIREÇÃO À PONTE DE CONOWINGO.

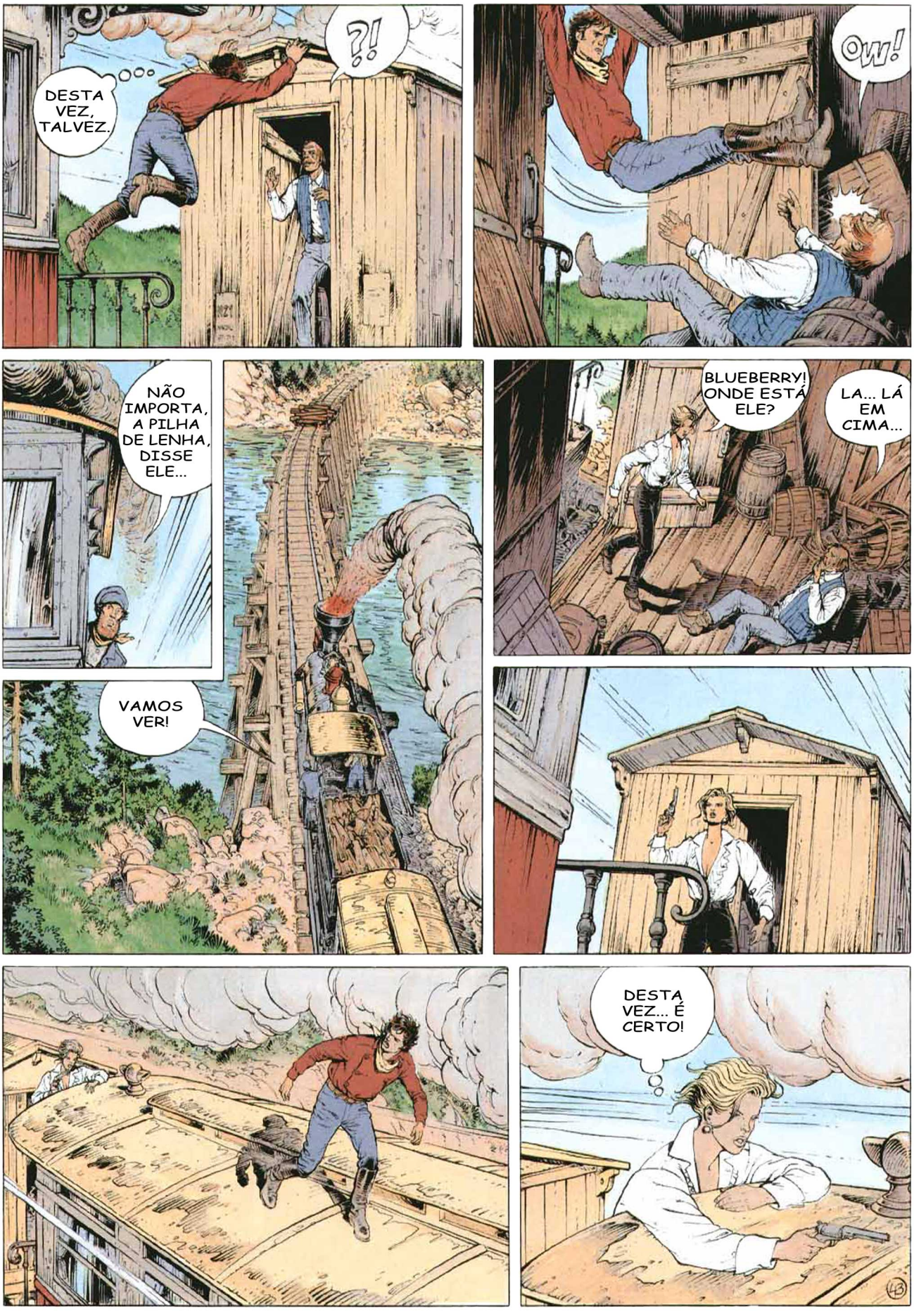
DEIXEM-ME PASSAR, SEUS IDIOTAS! DEIXEM-ME PASSAR!

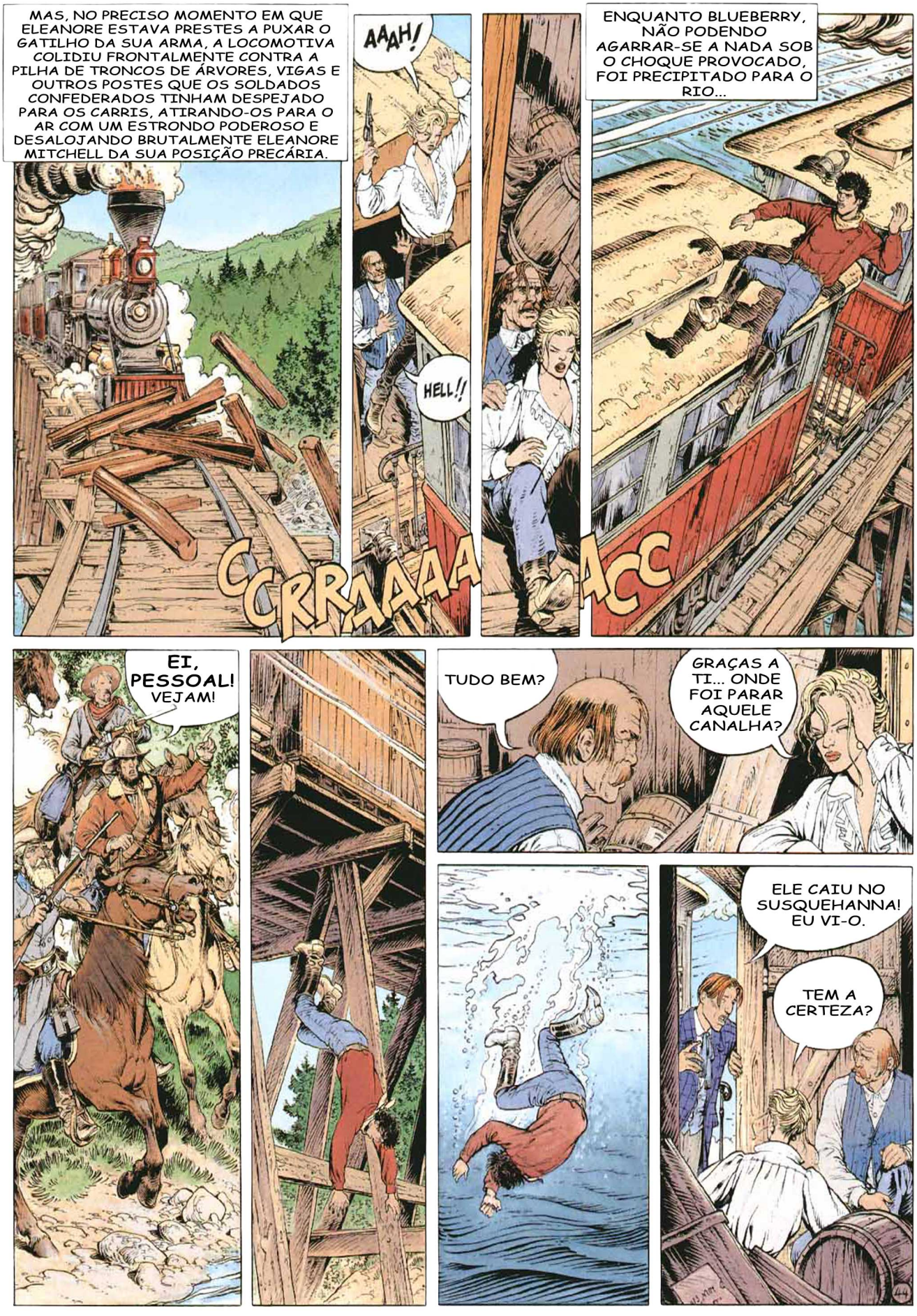
ESTOU FECHADO... ESTOU PRESO!

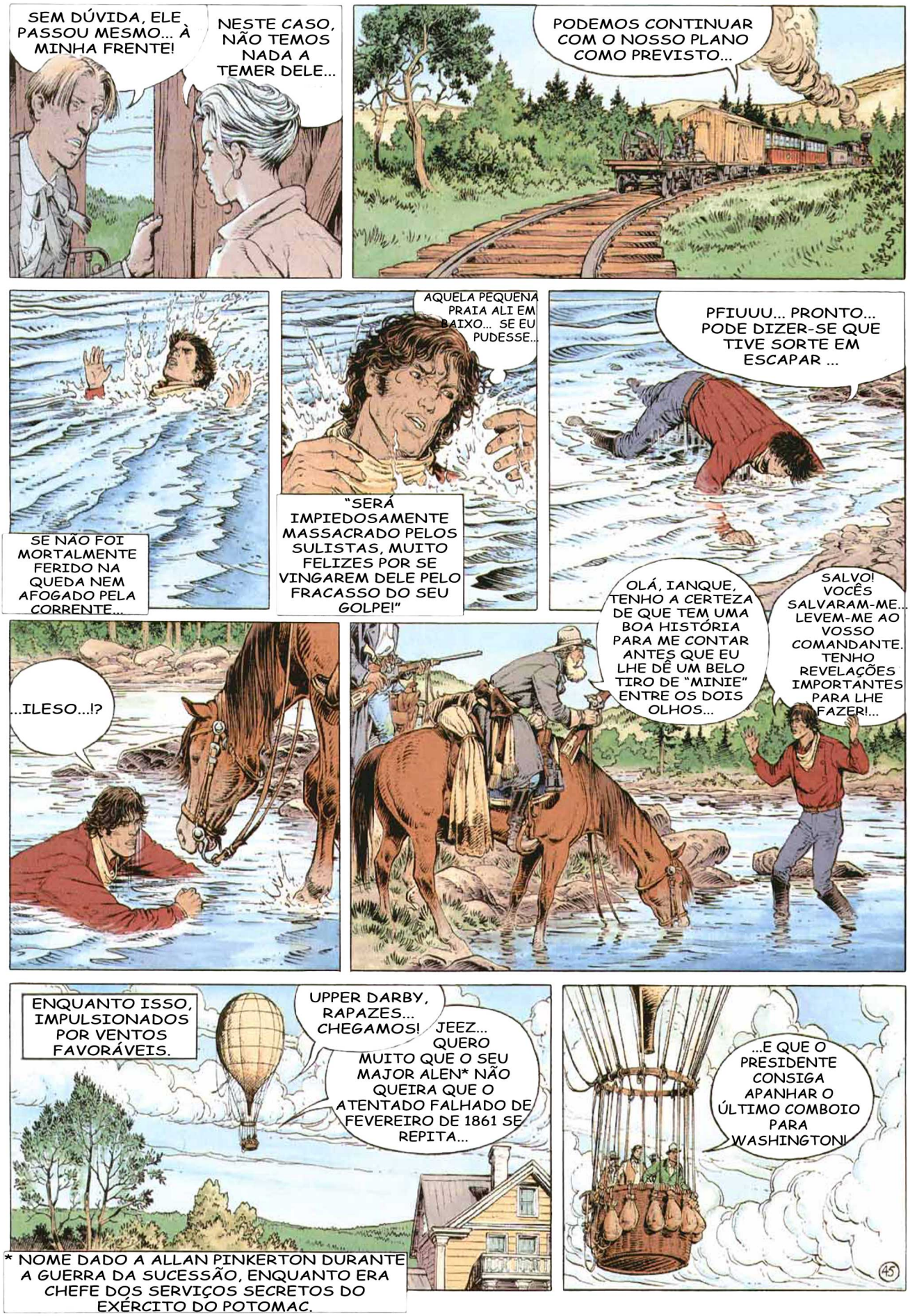
A MENOS QUE...!?

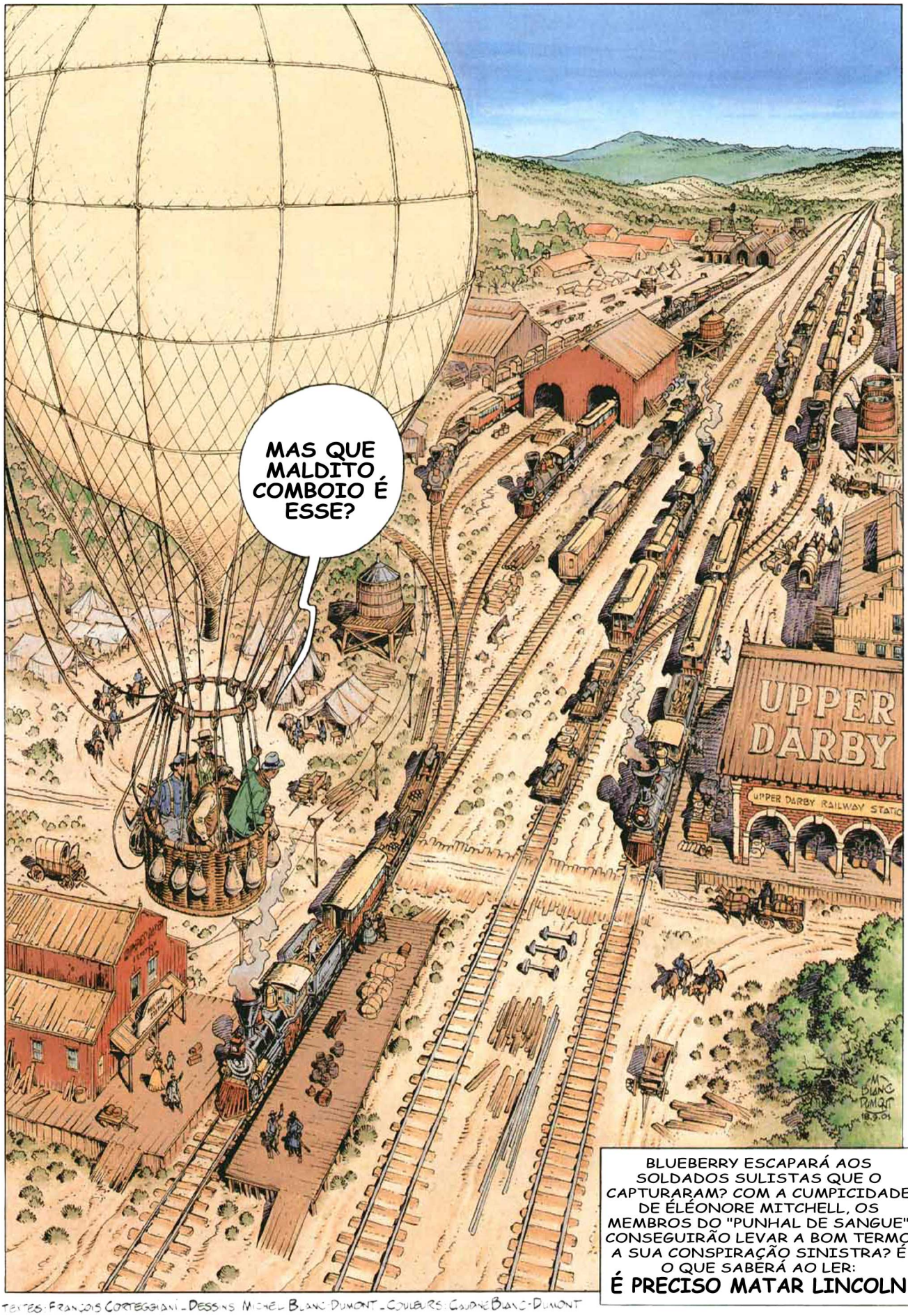
BLAST IT! MAS É INCANSÁVEL, ESTE TIPO!

42


?!
DESTA VEZ, TALVEZ.
OW!
NÃO IMPORTA, A PILHA DE LENHA, DISSE ELE...
VAMOS VER!
BLUEBERRY! ONDE ESTÁ ELE?
LA... LÁ EM CIMA...
DESTA VEZ... É CERTO!


MAS, NO PRECISO MOMENTO EM QUE ELEANORE ESTAVA PRESTES A PUXAR O GATILHO DA SUA ARMA, A LOCOMOTIVA COLIDIU FRONTALMENTE CONTRA A PILHA DE TRONCOS DE ÁRVORES, VIGAS E OUTROS POSTES QUE OS SOLDADOS CONFEDERADOS TINHAM DESPEJADO PARA OS CARRIS, ATIRANDO-OS PARA O AR COM UM ESTRONDO PODEROSO E DESALOJANDO BRUTALMENTE ELEANORE MITCHELL DA SUA POSIÇÃO PRECÁRIA.
CCRRAAAAA
AAAH!
HELL!!
ENQUANTO BLUEBERRY, NÃO PODENDO AGARRAR-SE A NADA SOB O CHOQUE PROVOCADO, FOI PRECIPITADO PARA O RIO...
ACC
EI, PESSOAL! VEJAM!
TUDO BEM?
GRAÇAS A TI... ONDE FOI PARAR AQUELE CANALHA?
ELE CAIU NO SUSQUEHANNA! EU VI-O.
TEM A CERTEZA?


SEM DÚVIDA, ELE PASSOU MESMO... À MINHA FRENTE!
NESTE CASO, NÃO TEMOS NADA A TEMER DELE...
PODEMOS CONTINUAR COM O NOSSO PLANO COMO PREVISTO...
SE NÃO FOI MORTALMENTE FERIDO NA QUEDA NEM AFOGADO PELA CORRENTE...
AQUELA PEQUENA PRAIA ALI EM BAIXO... SE EU PUDESSE...
"SERÁ IMPIEDOSAMENTE MASSACRADO PELOS SULISTAS, MUITO FELIZES POR SE VINGAREM DELE PELO FRACASSO DO SEU GOLPE!"
PFIUUU... PRONTO... PODE DIZER-SE QUE TIVE SORTE EM ESCAPAR ...
...ILESO...!?
OLÁ, IANQUE, TENHO A CERTEZA DE QUE TEM UMA BOA HISTÓRIA PARA ME CONTAR ANTES QUE EU LHE DÊ UM BELO TIRO DE "MINIE" ENTRE OS DOIS OLHOS...
SALVO! VOCÊS SALVARAM-ME... LEVEM-ME AO VOSSO COMANDANTE. TENHO REVELAÇÕES IMPORTANTES PARA LHE FAZER!...
ENQUANTO ISSO, IMPULSIONADOS POR VENTOS FAVORÁVEIS.
UPPER DARBY, RAPAZES... CHEGAMOS!
JEEZ... QUERO MUITO QUE O SEU MAJOR ALEN* NÃO QUEIRA QUE O ATENTADO FALHADO DE FEVEREIRO DE 1861 SE REPITA...
...E QUE O PRESIDENTE CONSIGA APANHAR O ÚLTIMO COMBOIO PARA WASHINGTON!
45
* NOME DADO A ALLAN PINKERTON DURANTE A GUERRA DA SUCESSÃO, ENQUANTO ERA CHEFE DOS SERVIÇOS SECRETOS DO EXÉRCITO DO POTOMAC.



TEXTES: FRANÇOIS CORTEGGIANI - DESSINS MICHEL BLANC-DUMONT - COULEURS: CLAUDE BLANC-DUMONT

BLUEBERRY ESCAPARÁ AOS SOLDADOS SULISTAS QUE O CAPTURARAM? COM A CUMPICIDADE DE ÉLÉONORE MITCHELL, OS MEMBROS DO "PUNHAL DE SANGUE" CONSEGUIRÃO LEVAR A BOM TERMO A SUA CONSPIRAÇÃO SINISTRA? É O QUE SABERÁ AO LER:

É PRECISO MATAR LINCOLN

A série Blueberry
foi criada por
Jean - Michel CHARLIE
e
Jean GIRAUD

www.dargaud.fr

© **DARGAUD 2000**
Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation strictement réservés pour tous pays.
Dépôt légal : janvier 2000 • ISBN 2-205-04851-1
Printed in France by Publiphotoffset • 93500 PANTIN

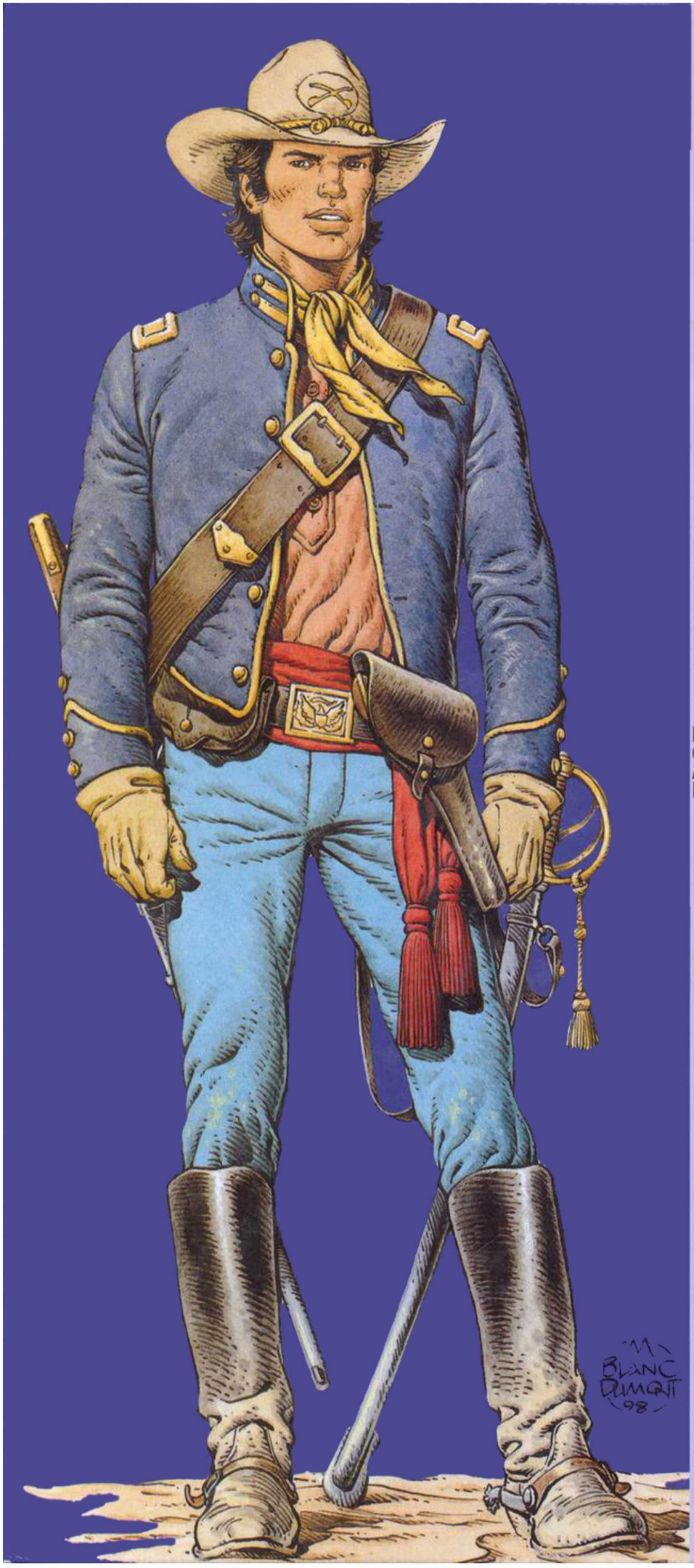
TRADUÇÃO PARA PORTUGUÊS

joaodweb

Todos os direitos são reservados às editoras, autores e as suas respectivas propriedades intelectuais

Publicado no blog / site comics-na-web v2

Fevereiro 2026



JÁ PUBLICADOS

BLUEBERRY
Charlie e Giraud

FORT NAVAJO
TEMPESTADE NO OESTE
A ÁGUIA SOLITÁRIA
O CAVALEIRO PERDIDO
A PISTA DOS NAVAJOS
O HOMEM DA ESTRELA DE PRATA
O CAVALO DE FERRO
O HOMEM DO PUNHO DE AÇO
NA PISTA DOS SIOUX
O GENERAL CABEÇA AMARELA
A MINA DO ALEMÃO PERDIDO
O ESPECTRO DAS BALAS DE OURO
CHIHUAHUA PEARL
O HOMEM QUE VALIA 500.000$
BALADA PARA UM CAIXÃO
O FORA DA LEI
ANGEL FACE
NARIZ PARTIDO
A LONGA MARCHA
A TRIBO FANTASMA
A ÚLTIMA CARTADA
O FIM DA PISTA
ARIZONA LOVE
MISTER BLUEBERRY
SOMBRAS SOBRE TOMBSTONE

MARSHAL BLUEBERRY
Giraud e Vance
A ORDEM DE WASHINGTON
MISSÃO SHERMAN

A JUVENTUDE DE BLUEBERRY
Charlier e Giraud
A JUVENTUDE DE BLUEBERRY
UM IANQUE CHAMADO BLUEBERRY
CAVALEIRO AZUL

Charlier e Wilson
OS DEMÓNIOS DO MISSOURI
TERROR NO KANSAS
O RAIDE INFERNAL

Corteggiani e Wilson
PERSEGUIÇÃO IMPLACÁVEL
TRÊS HOMENS PARA ATLANTA
O PREÇO DO SANGUE

Corteggiani e Blanc-Dumont
A SOLUÇÃO PINKERTON
A PISTA DOS MALDITOS
ÚLTIMO COMBOIO PARA WASHINGTON
É PRECISO MATAR LINCOLN
O TALHANTE DE CINCINNATI
A SIRENE DE VERACRUZ
100 DÓLARES PARA MORRER
A TRILHA DAS LÁGRIMAS
1276 ALMAS
REDENÇÃO
GETTYSBURG
O COMBOIO DOS BANIDOS

9 782205 045185